

- D**
- Vor Beginn des Bastelns sollten Sie sich mit den Spritzlingen und der Anleitung vertraut machen.
 - Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, kreuzen Sie bitte das fehlende Teil in der Anleitung an und schicken Sie diese bitte an Fa. Gebr. FALLER GmbH, Abt. Kundendienst, Postfach 1120, 78148 Gütenbach. Sie erhalten dann umgehend Ersatz.
 - **In diesem Bausatz sind einige Kunststoffteile übrig.**

- GB**
- Before commencing with the assembly please familiarize yourself with the parts and read the instructions carefully.
 - In case of missing part(s) please indicate these on the instructions leaflet with a circle and return the leaflet to Gebr. FALLER GmbH, Postfach 1120, 78148 Gütenbach, Germany. You will receive the replacement by return.
 - **Some of the parts in this box are not needed to construct the model.**

- F**
- Avant de commencer le montage de votre maquette bien lire la notice et repérer les grappes.
 - Si une pièce manquait dans une boîte, cochez la pièce correspondante sur la notice et renvoyez la nous à Gebr. FALLER GmbH, Postfach 1120, D-78148 Gütenbach (R.F.A.). Nous vous ferons parvenir la pièce par retour.
 - **Dans cette boîte se trouvent quelques pièces qui ne seront pas utilisées pour le montage.**

- NL**
- Vóór het bouwen zou men de gietstukken en de handleiding moeten bestuderen.
 - Indien onverhoopt een onderdeel aan het bouwpakket ontbreekt, gelieve men het ontbrekende deel in de handleiding aan te kruisen en deze te zenden aan Gebr. FALLER GmbH, Postfach 1120, D-78148 Gütenbach. U ontvangt dan omgaand en gratis het ontbrekende onderdeel.
 - **Van dit bouwpakket worden enkele kunststof delen niet gebruikt.**

**492
EXPERT**

Flüssigkleber in Plastikflasche mit Spezialkanüle für feinste Klebstoffdosierung.

Liquid cement in plastic bottle with canule for very fine dosages.

Colle liquide en bouteille plastique avec bec verseur pour un dosage précis.

Vloeibare lijm in plastic-flacon met doseerbuisje om nauwkeurig te lijmen.



688

Spezial-Seitenschneider

zum gratfreien Abtrennen von feinsten Spritzteilen. Spitze 48° abgewinkelt. Nur für Polystyrol geeignet.

Special side cutter

for cutting off ultra-fine moulded parts without burrs. Tip angle 48°. Only suitable for polystyrene.

Pince coupante spéciale

pour couper sans bavure les pièces miniatures moulées par injection. Pointe coudée à 48°. Uniquement appropriée pour le polystyrène.

Speciale zijknijptang

voor het braamloos afknippen van de fijnste gietstukdelen. Hoek snijvlakken 48°. Alleen geschikt voor polystyrol.



Inhalt	Spritzlinge	1	2 x	3	2 x	6	2 x	9	2 x
Contents	Sprues	1	3 x	4	2 x	7	3 x	10	2 x
Contenu	Moulages	2	2 x	5	4 x	8	2 x	11	1 x
Inhoud	Gietstukken								

Inhalt	Spritzlinge	12	4 x	15	2 x	18	1 x	21	1 x	24	1 x
Contents	Sprues	13	2 x	16	2 x	19	1 x	22	1 x		
Contenu	Moulages	14	4 x	17	1 x	20	1 x	23	1 x		
Inhoud	Gietstukken										

2 Fensterfolie

Schnittmusterfolie für Fenster von Trägermaterial abziehen und auf die Fensterfolie mit gleicher Größe blasenfrei aufbringen **(ohne Klebstoff!)**.

Die benötigten Fenster werden ausgeschnitten und **ohne Schnittmusterfolie** auf die Rückseite der Fensterrahmen geklebt (Position laut Anleitung).

Window foil

Pull off pattern sheet for window from carrier and apply it, bubble-free, to the window foil of the same size **(without using adhesive)**.

Cut out the required windows and glue them to the rear side of the window frame **without pattern sheet** (position as specified in instructions).

Feuille fenêtre

Retirer la feuille modèle du support et l'appliquer sur la feuille fenêtre de même grandeur sans qu'il se forme de bulles **(sans colle)**.

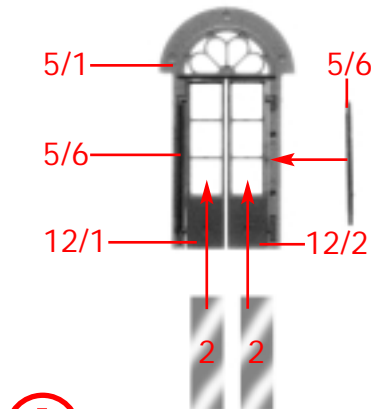
Découper le nombre de fenêtres nécessaires et les coller **sans la feuille** modèle sur l'arrière des dormants (position, voir mode d'emploi).

Raam folie

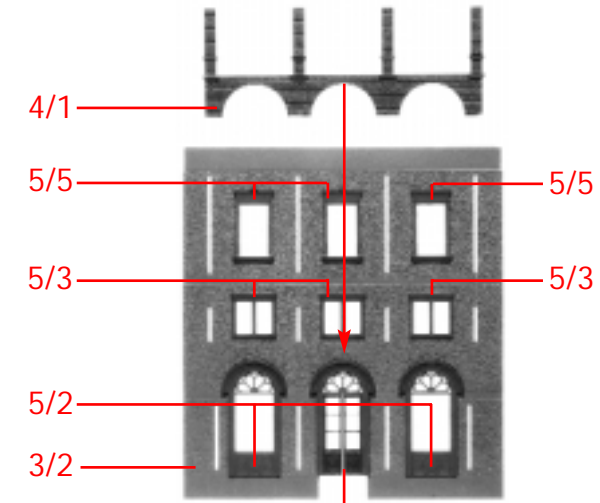
De folie met knip - resp. snijpatronen voor de ramen van het schutblad aftrekken en op de raam folie van dezelfde grootte aanbrengen en luchtblaasjes wegdrücken **(niet lijmen!)**.

De benodigde ramen worden uitgeknipt resp. -gesneden en **zonder de patroonlijnen** op de achterkant van de ramen gelijmd (positie volgens handleiding).

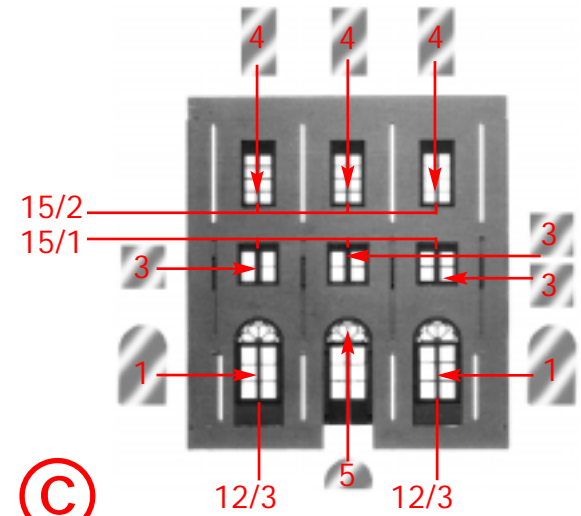
Spritzlinge	2	5	20
Sprues	3	12	
Moulages			
Gietstukken	4	15	



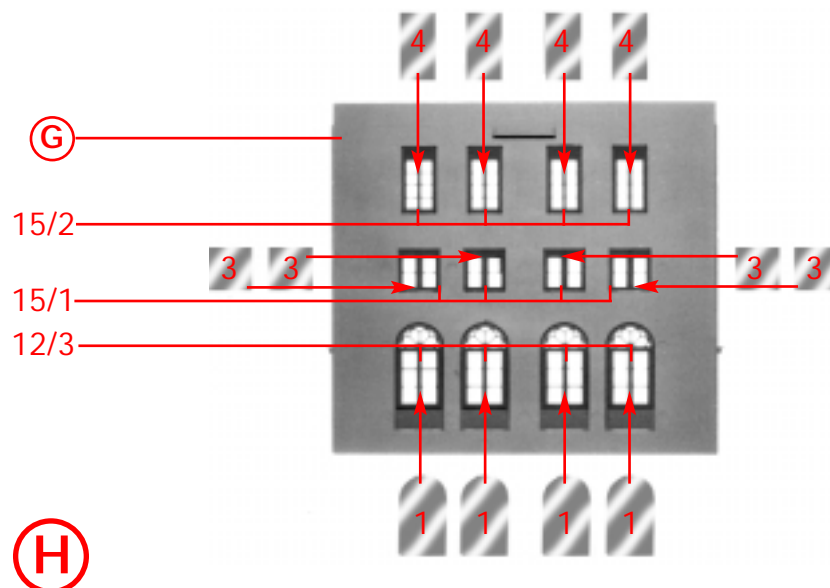
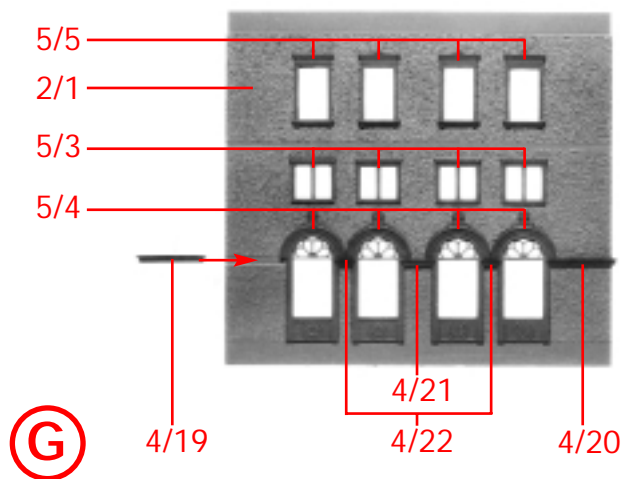
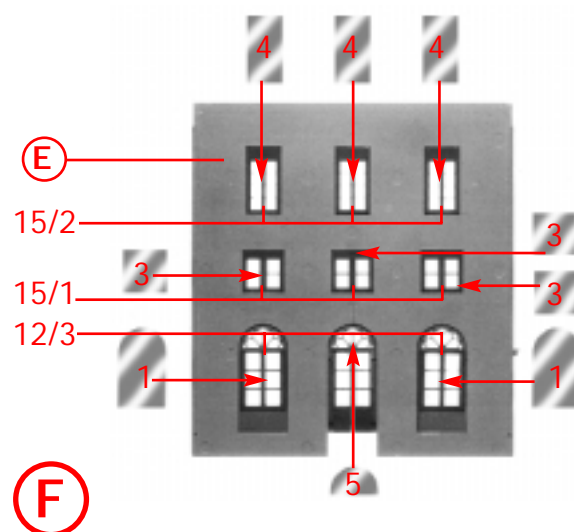
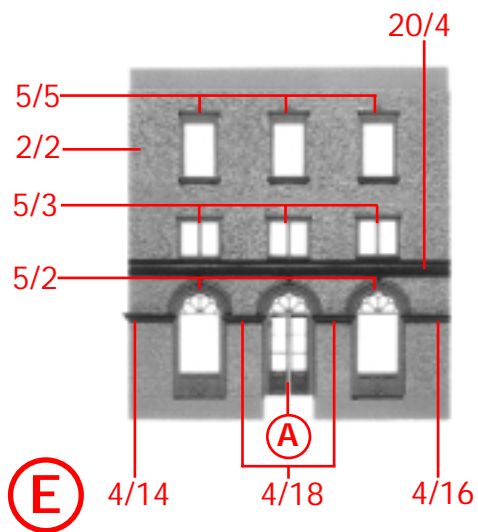
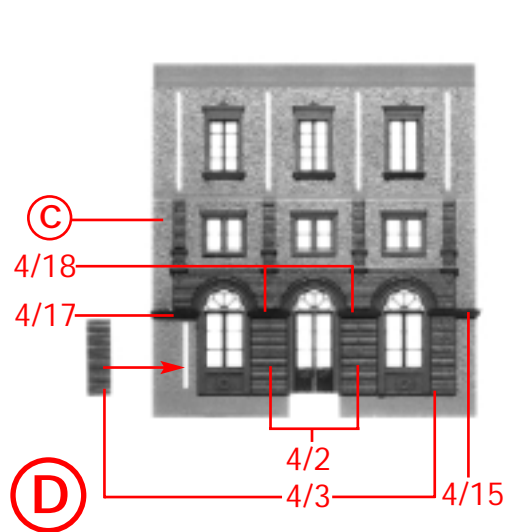
(A) 2 x



(B)



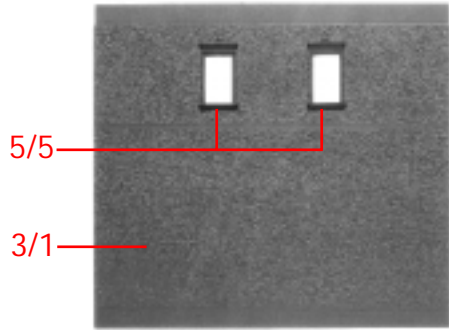
(C)



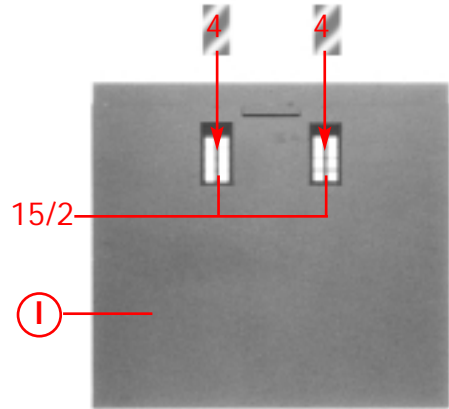
4

Spritzlinge	1	5
Sprues	3	8
Moules	4	15
Gietstukken	4	15

Papiermaske zur Lichtabdeckung
 Black-out masking paper
 Masque en papier noir
 Masker voor de lichtafscherming

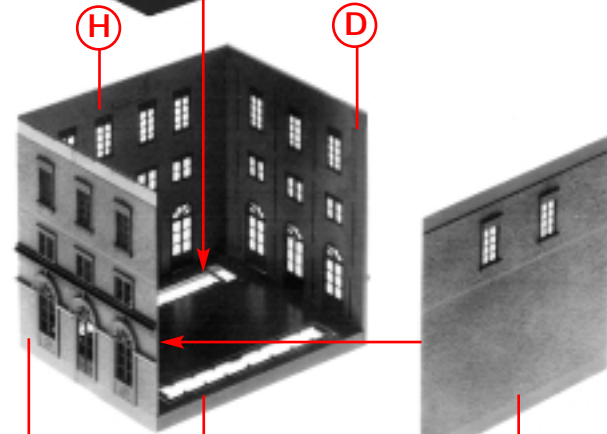
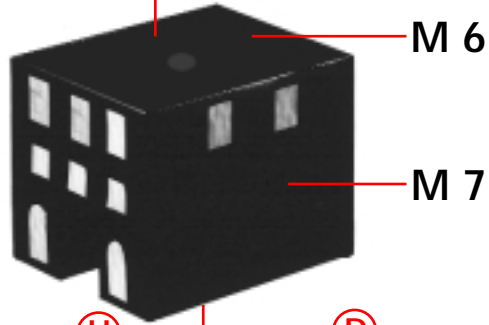


I



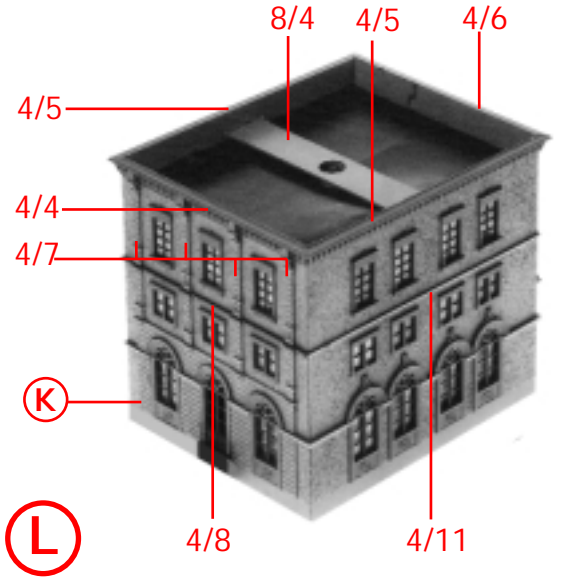
I

J

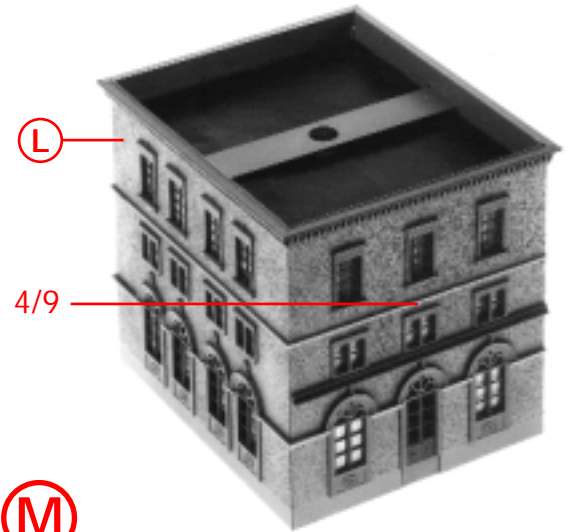


K

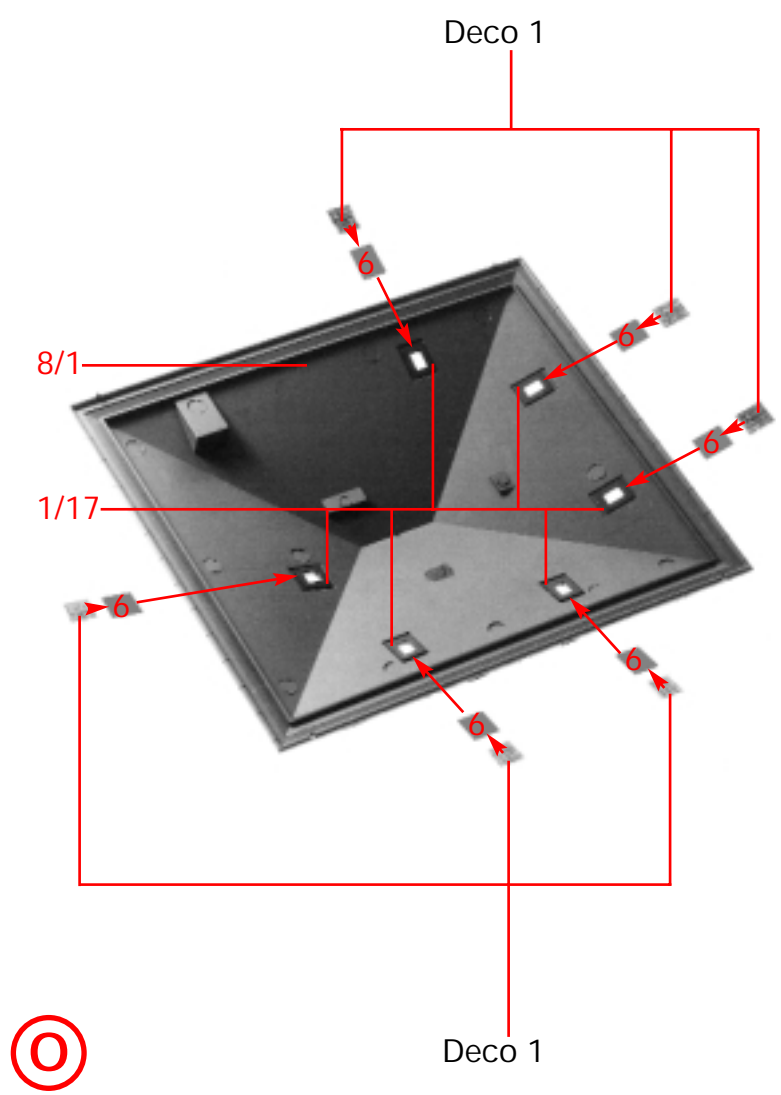
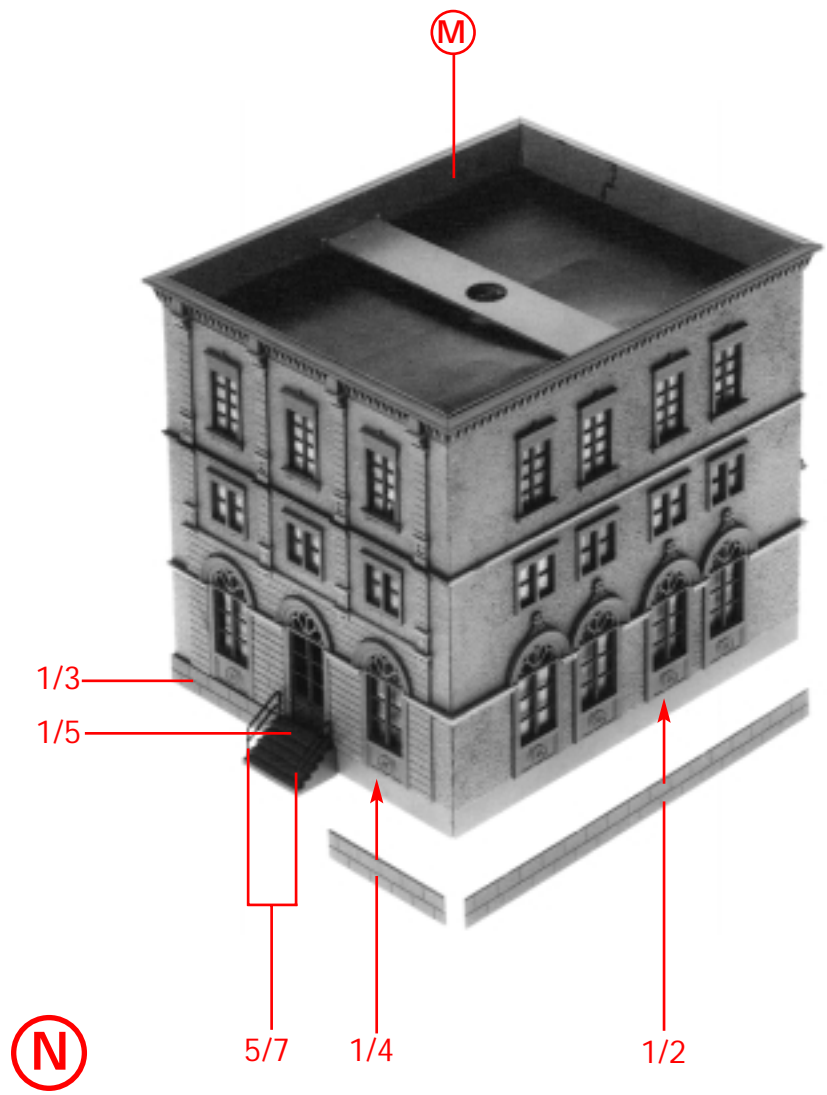
1/7, 1/12 und 1/17 heraustrennen
 1/7, 1/12 and 1/17 rip out
 1/7, 1/12 et 1/17 retirer
 1/7, 1/12 een 1/17 eruit nemen



L

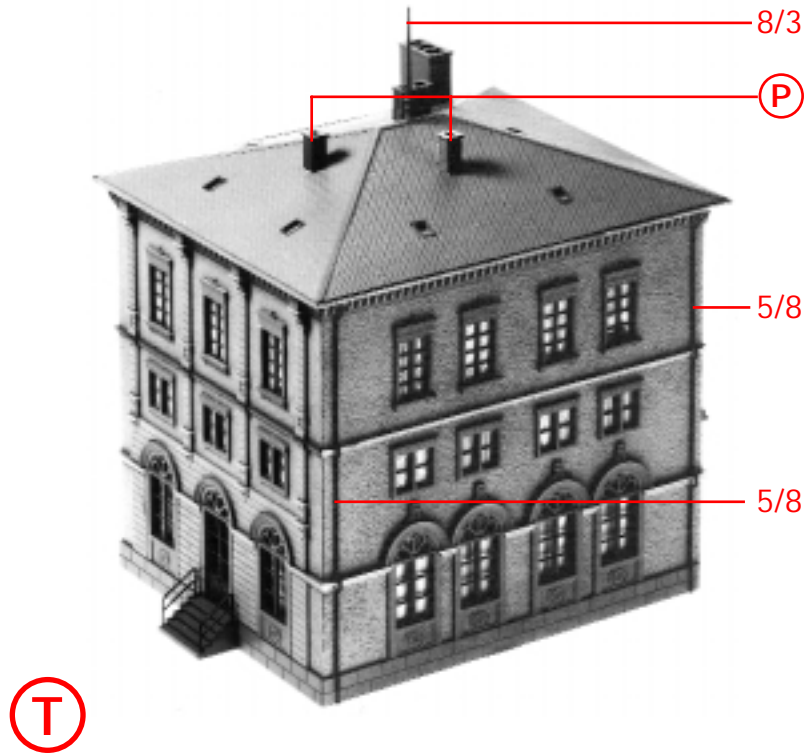
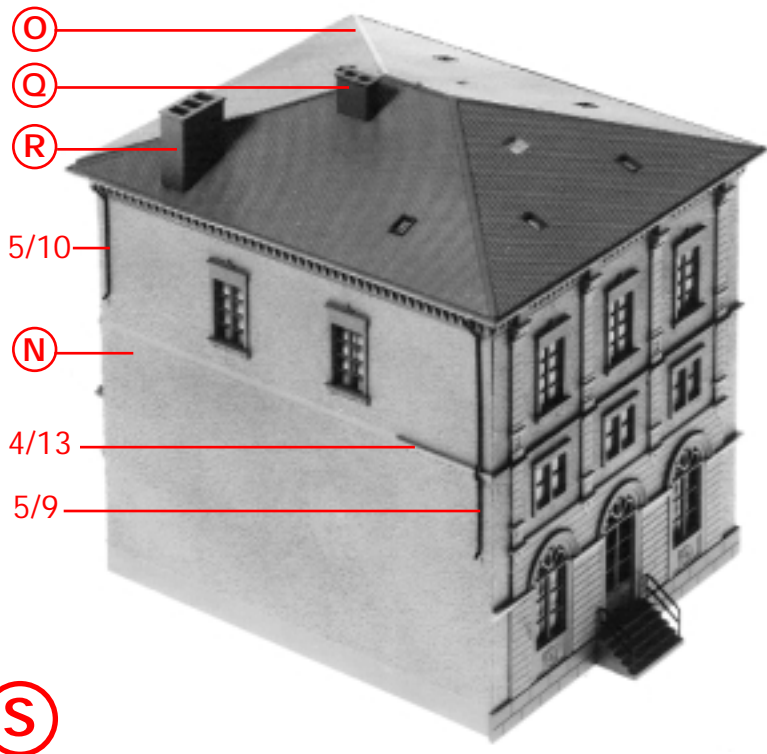
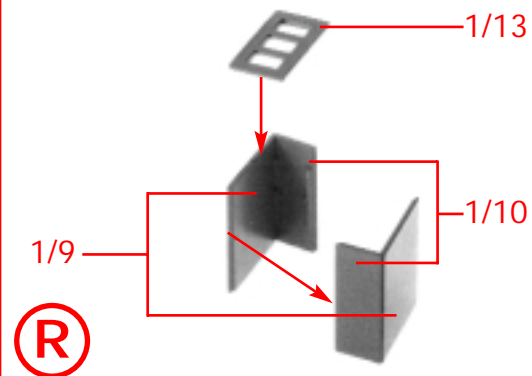
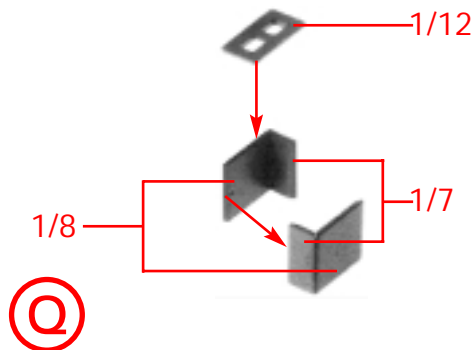
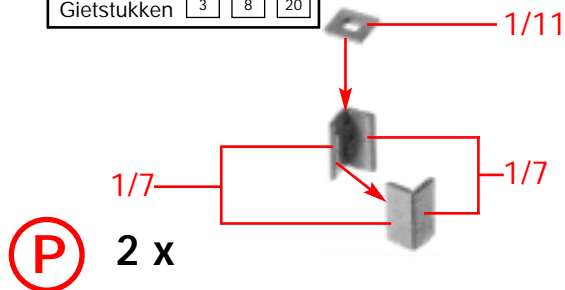


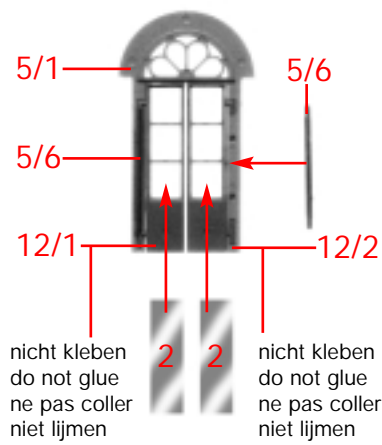
M



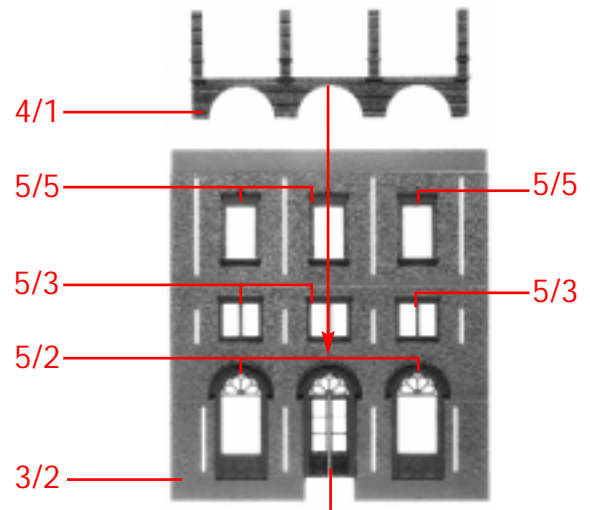
6

Spritzlinge	1	4	12
Sprues	2	5	15
Moulagés	3	8	20
Gietstukken			

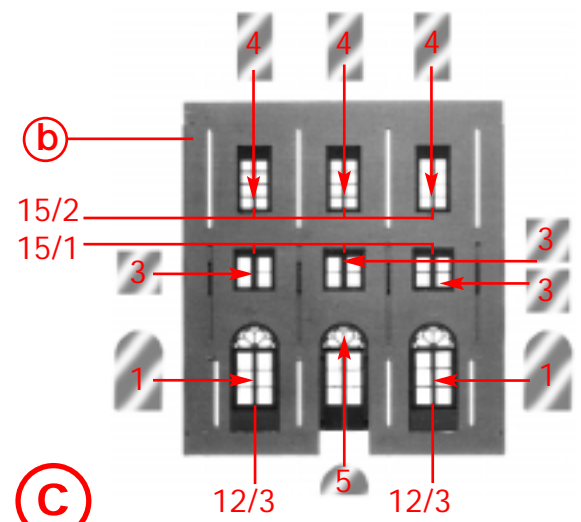




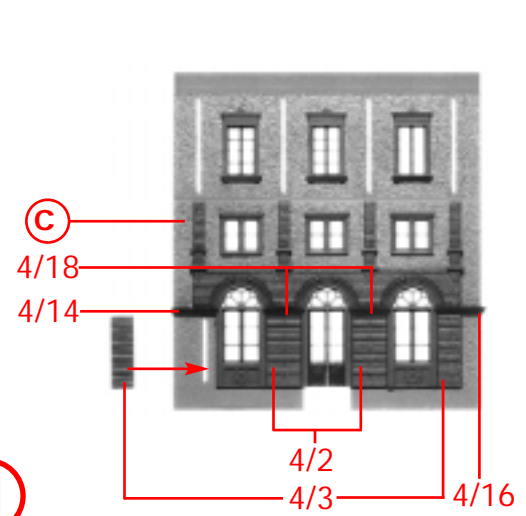
(a) 2 x



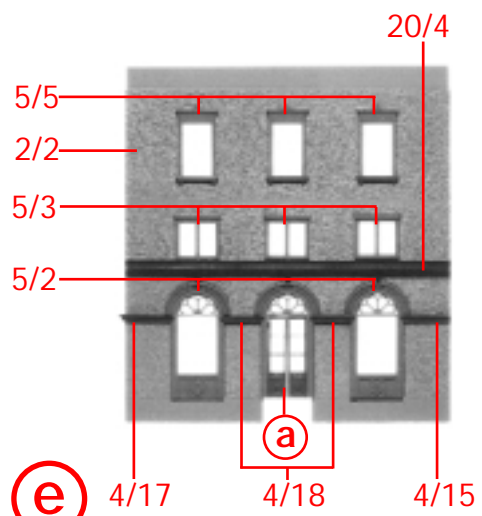
(b)



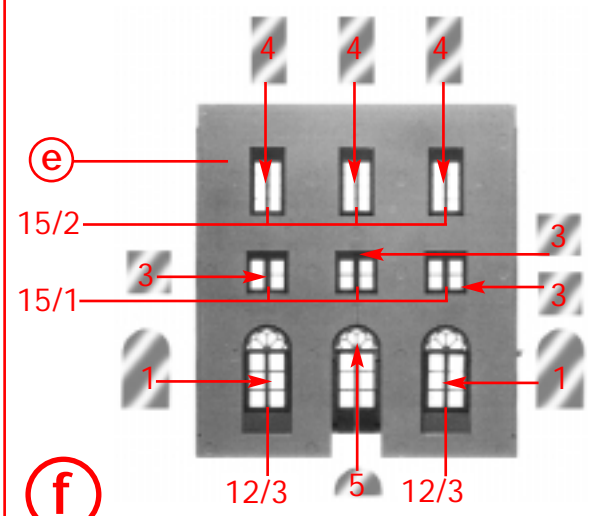
(c)



(d)



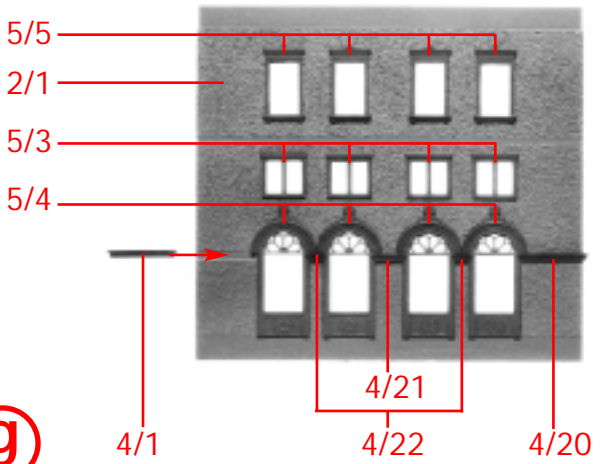
(e)



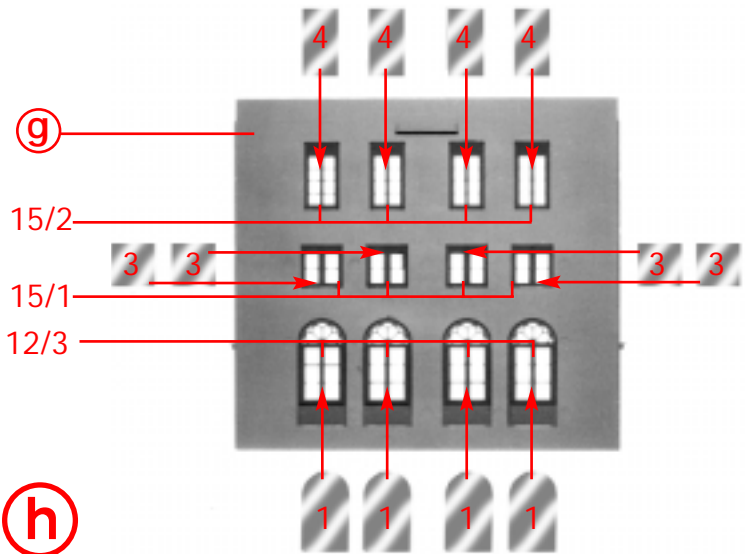
(f)

8

Spritzlinge	1	4	12
Sprues	2	5	15
Moulages	3	8	
Gietstukken	3	8	



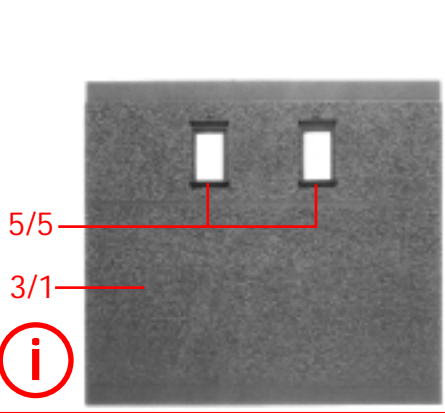
g



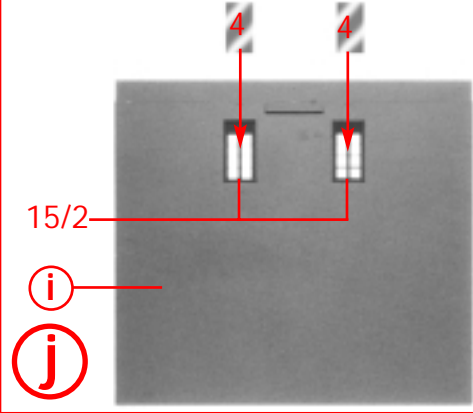
h

i

k

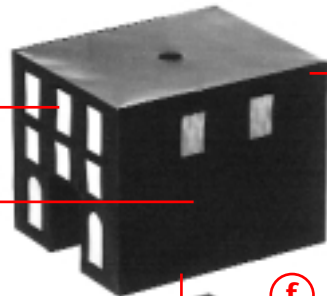


j



M 6

M 7

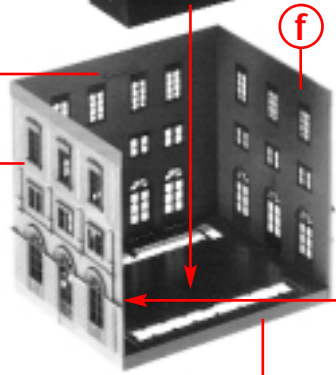


Papiermaske zur Lichtabdeckung
Black-out masking paper
Masque en papier noir
Masker voor de lichtafscherming

h

d

k

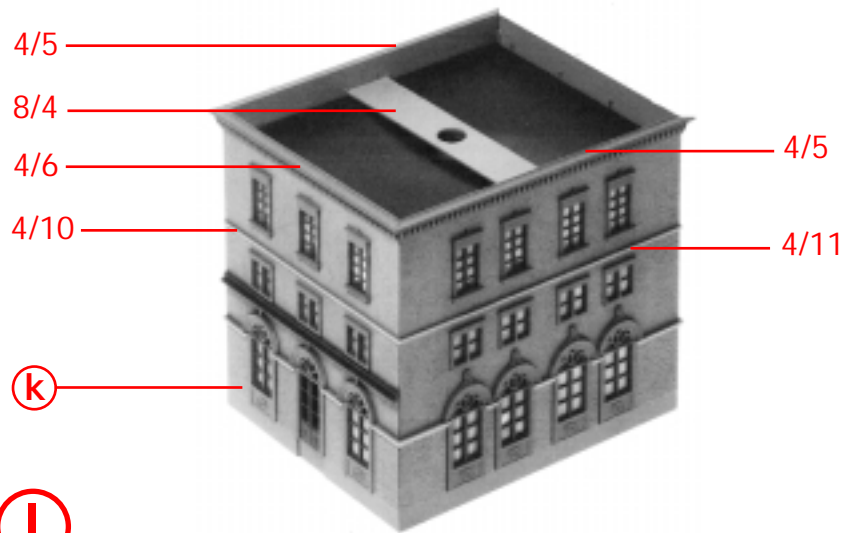


f

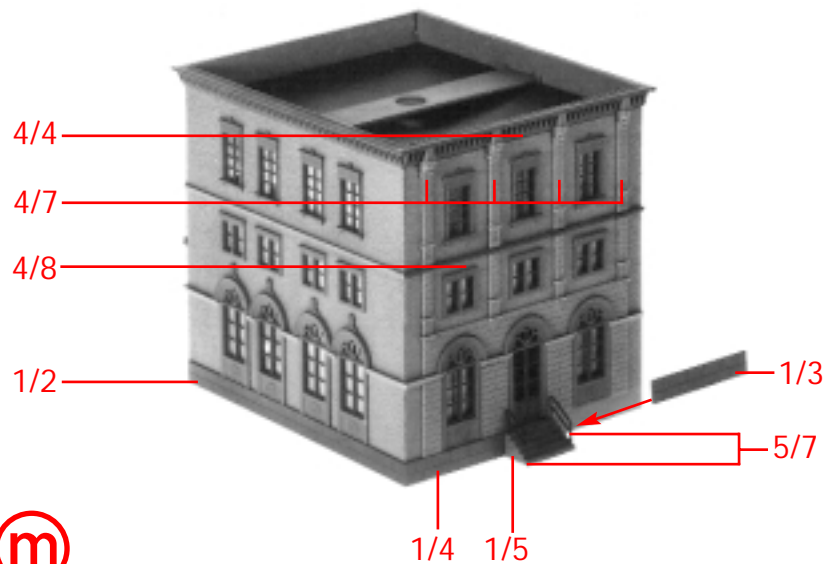
j

1/7, 1/12 und 1/17 heraustrennen
1/7, 1/12 and 1/17 rip out
1/7, 1/12 et 1/17 retirer
1/7, 1/12 een 1/17 eruit nemen

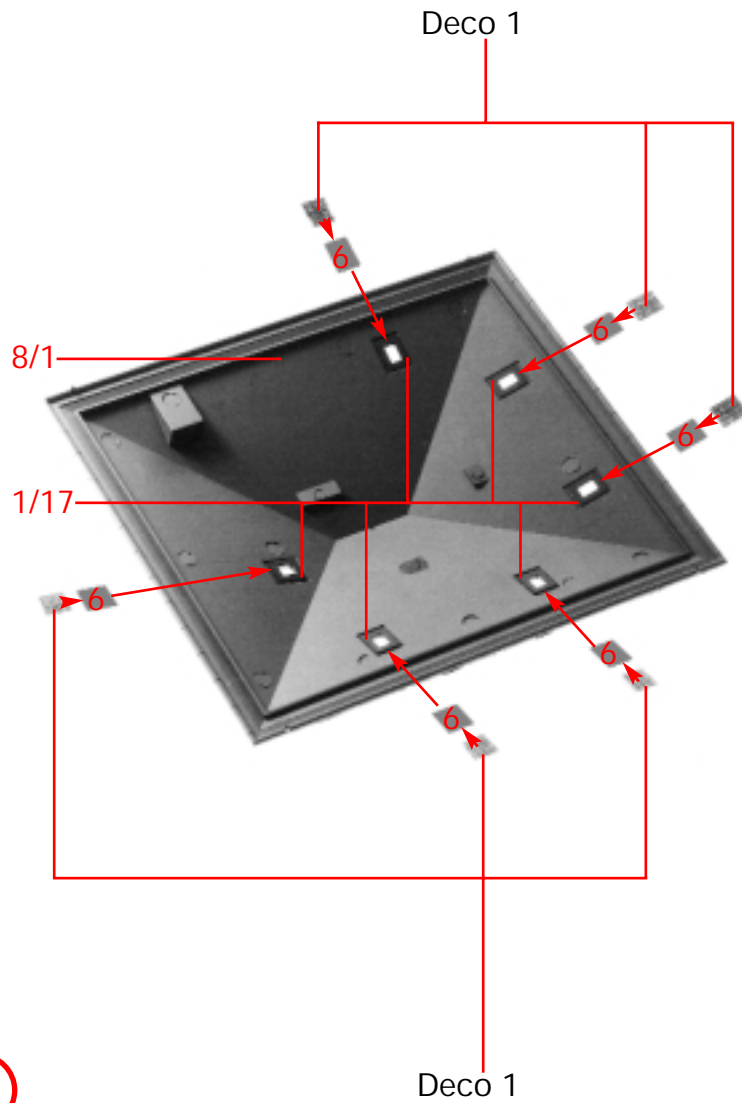
1/1



(l)



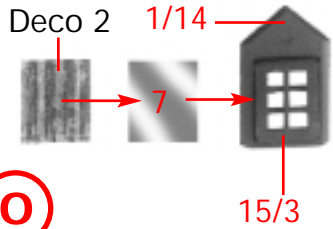
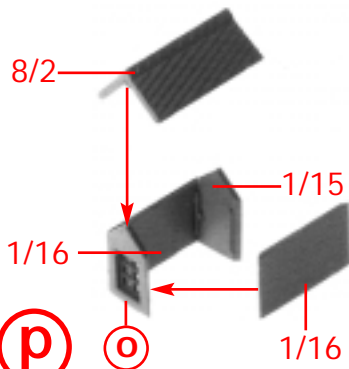
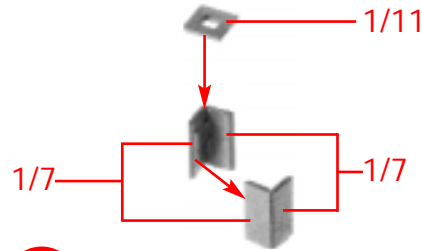
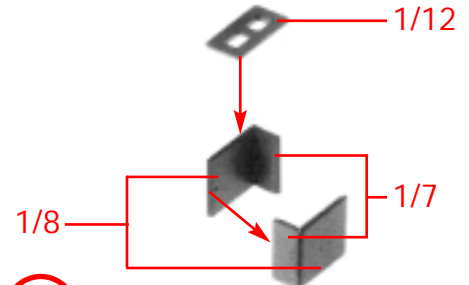
(m)



(n)

10

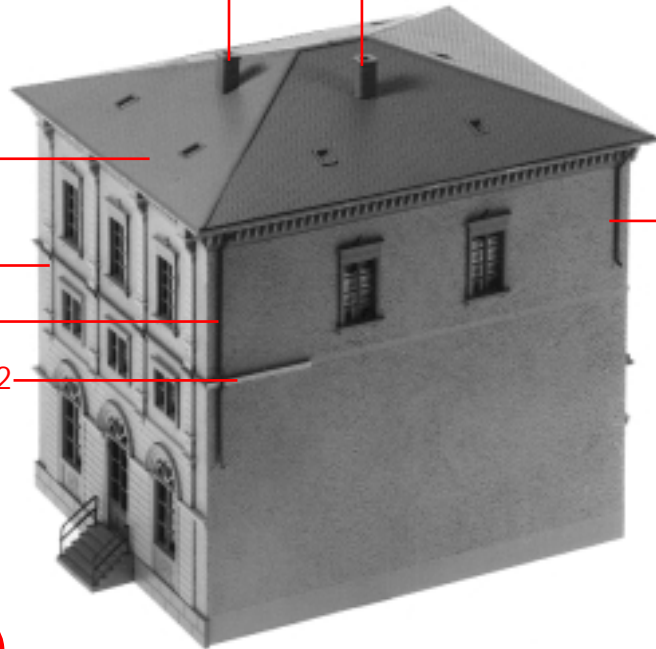
Spritzlinge	1	8	12	15
Sprues	4	9	13	20
Moulages	5	10	14	

**o****p****o****q****2 x****r****q****n****m**

5/9

4/12

5/10

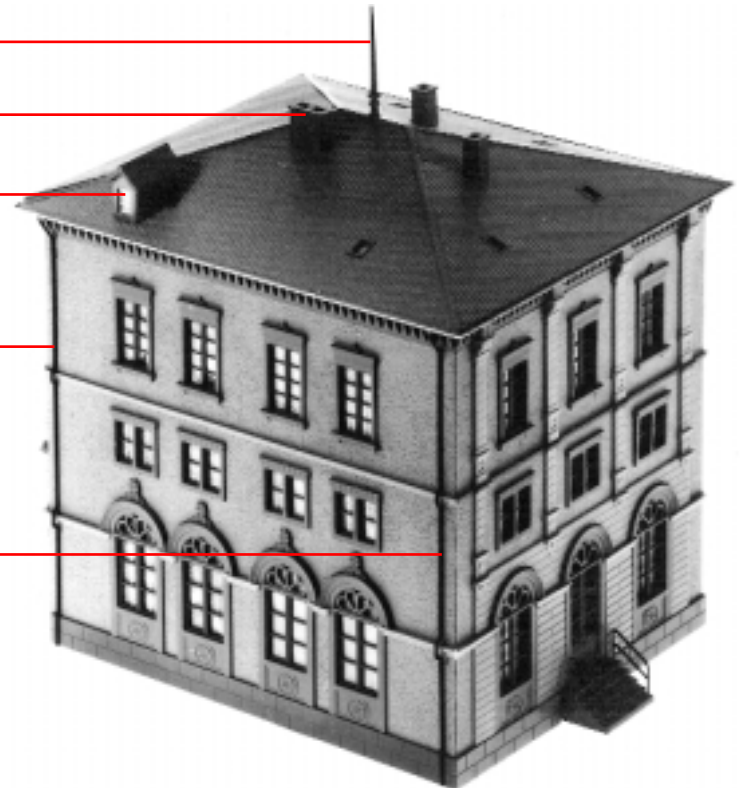
s

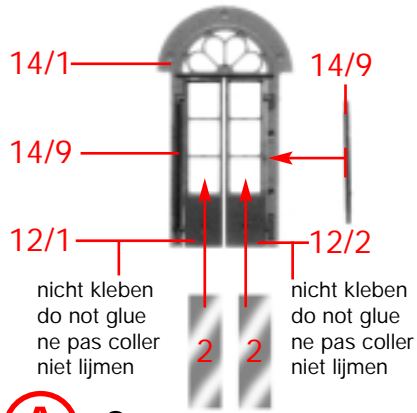
8/3

r**p**

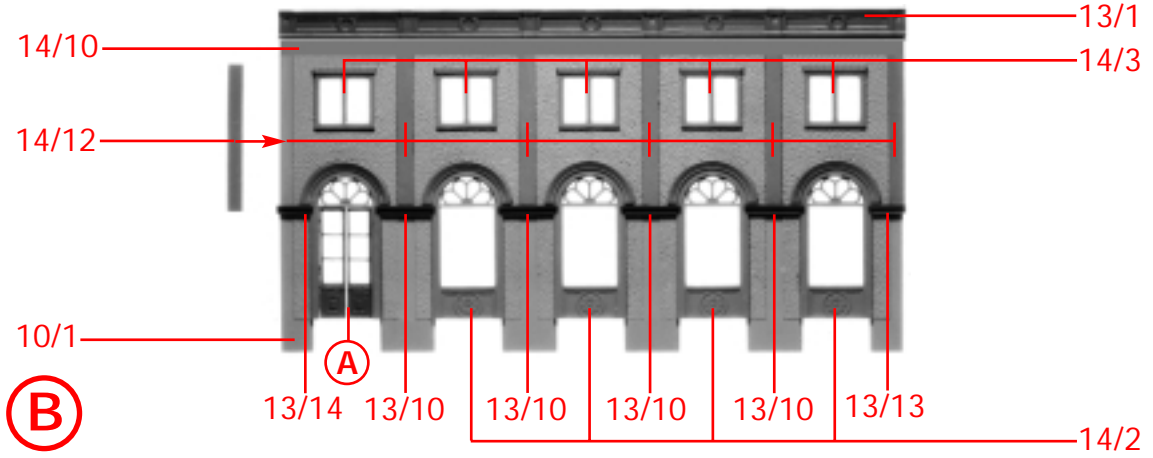
5/8

5/8

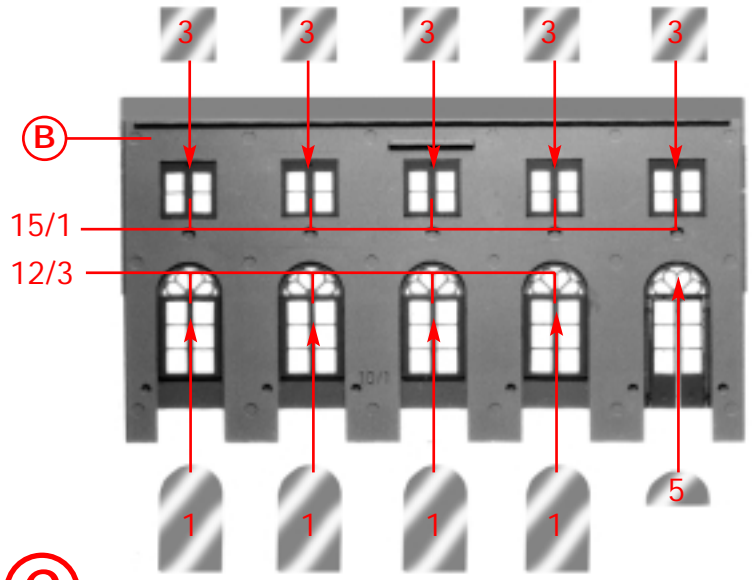
t



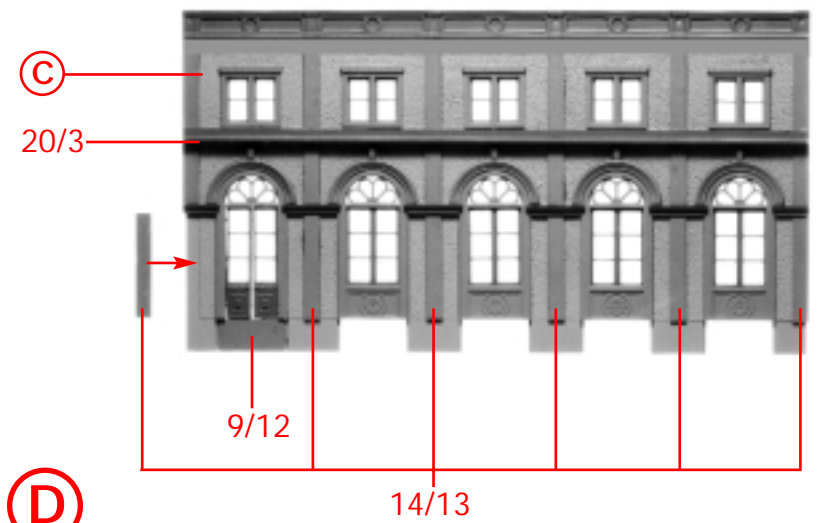
(A) 2 x



(B)



(C)



(D)

12

Spritzlinge	9	12	15
Sprues	10	13	16
Moulagés	11	14	
Gietstukken	11	14	

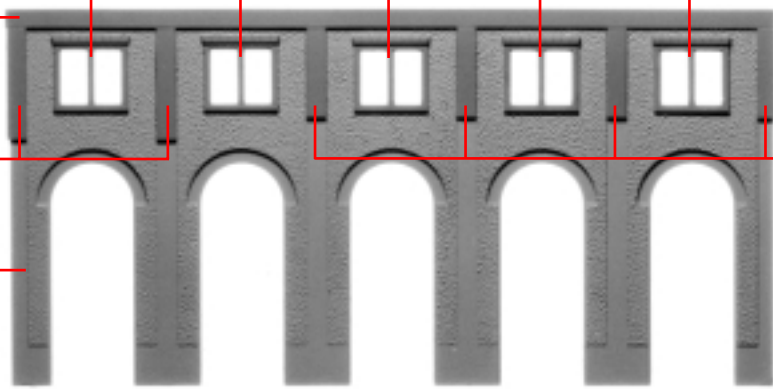
14/3

14/10

14/15

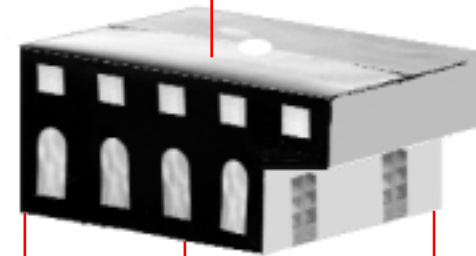
10/2

E



14/14

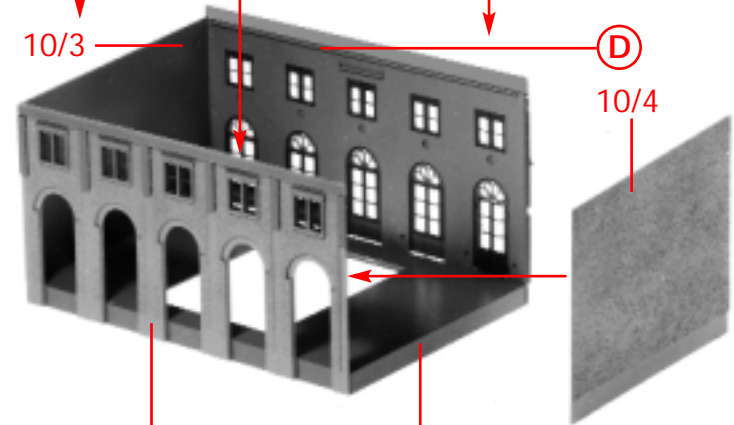
Papiermaske zur Lichtabdeckung **M 1**
 Black-out masking paper
 Masque en papier noir
 Masker voor de lichtafscherming



10/3

D

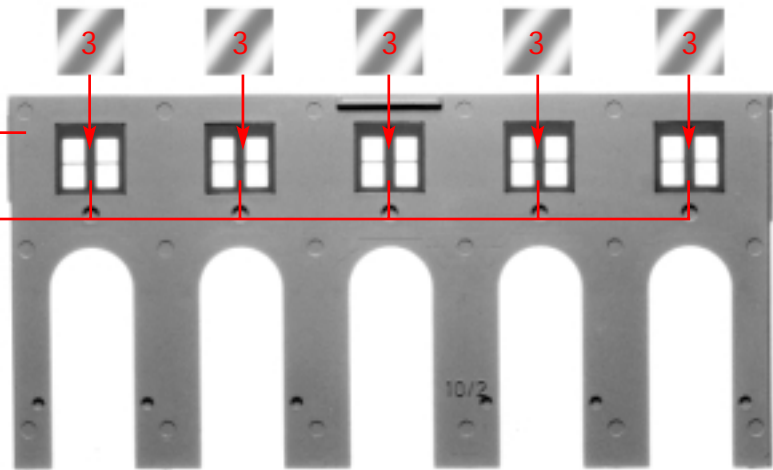
10/4



E

15/1

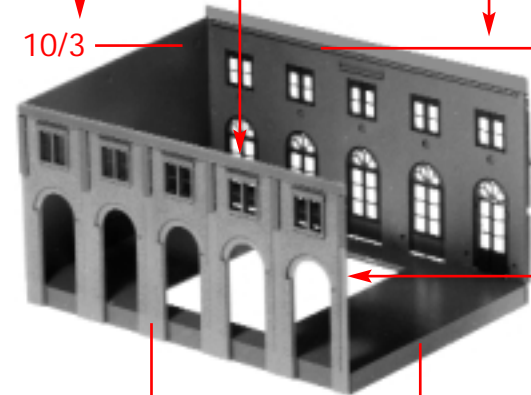
F

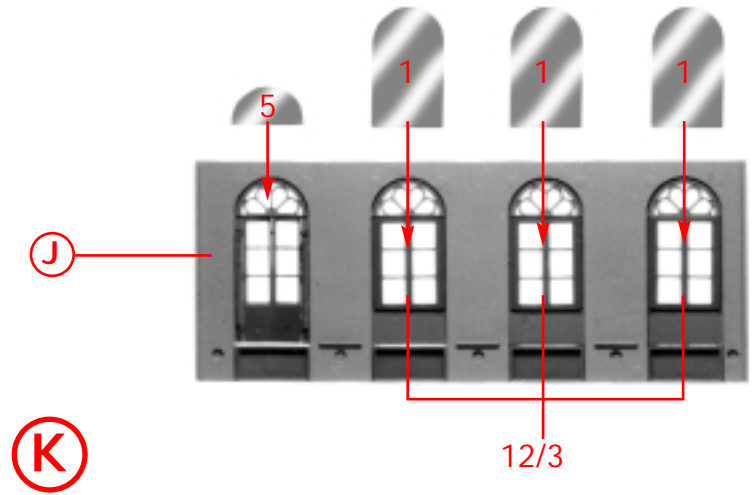
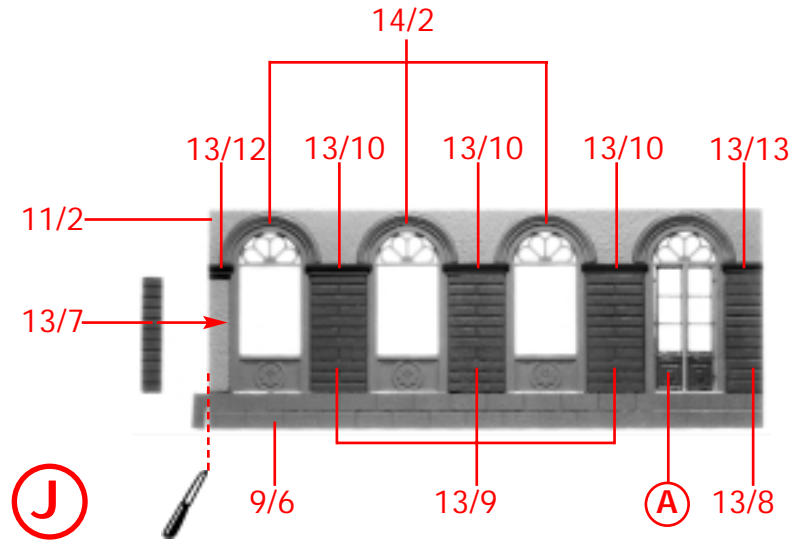
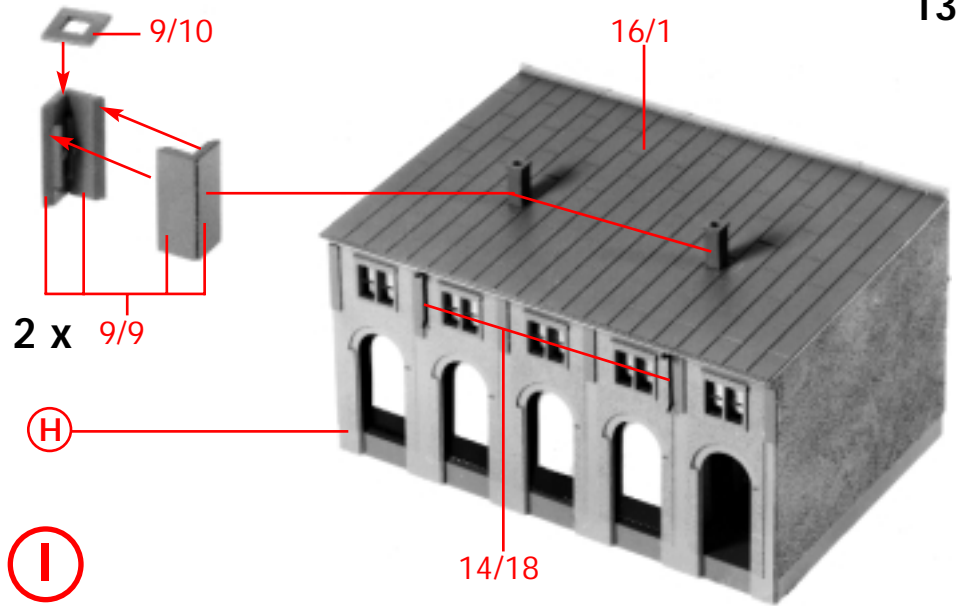
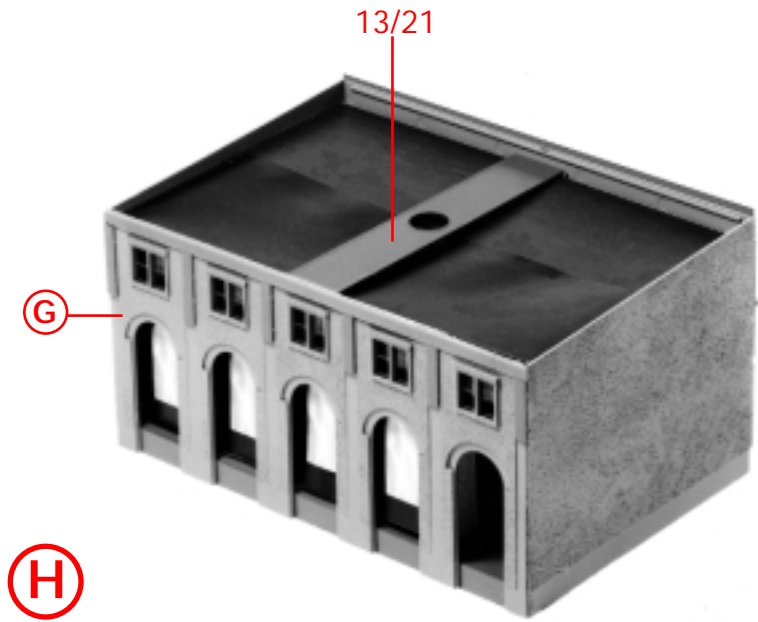


G

F

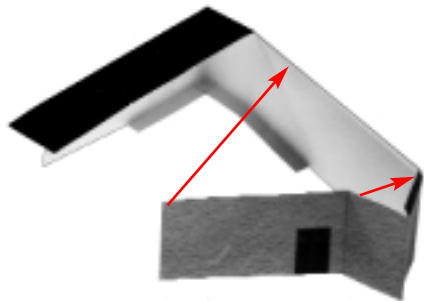
9/1





14

Spritzlinge	9	13
Sprues	11	14
Moulagés	12	16
Gietstukken	12	16



(L)

Papiermaske
papermask
masque
masker

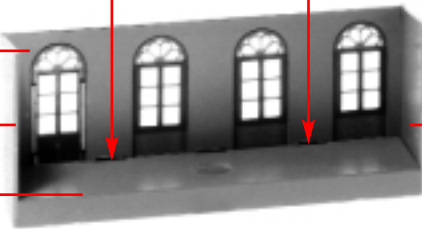
M 4



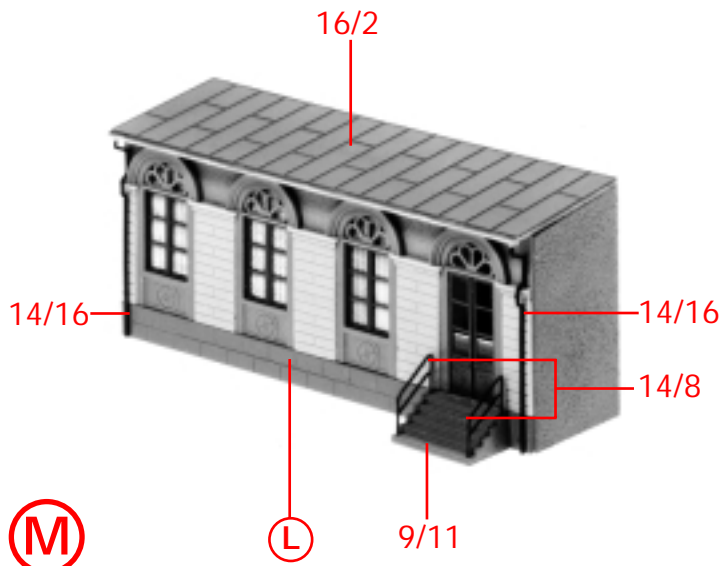
(K)

11/3

9/2

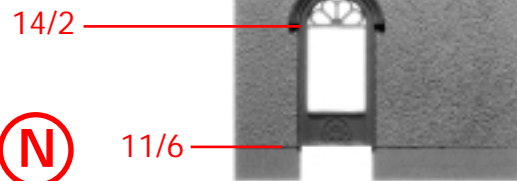


11/4

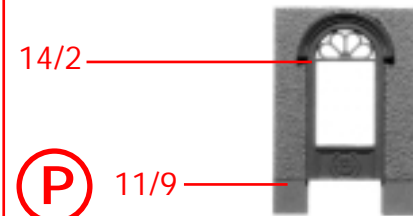


(M)

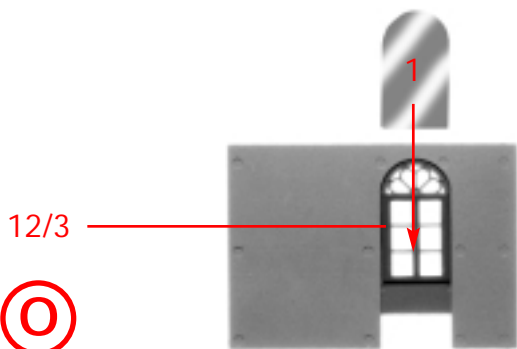
(L)



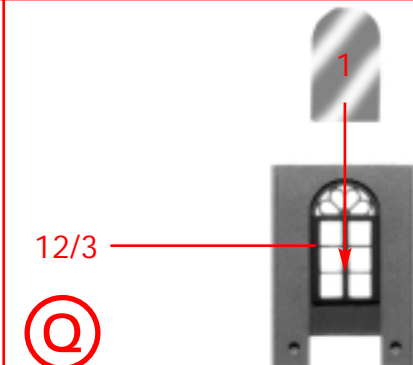
(N)



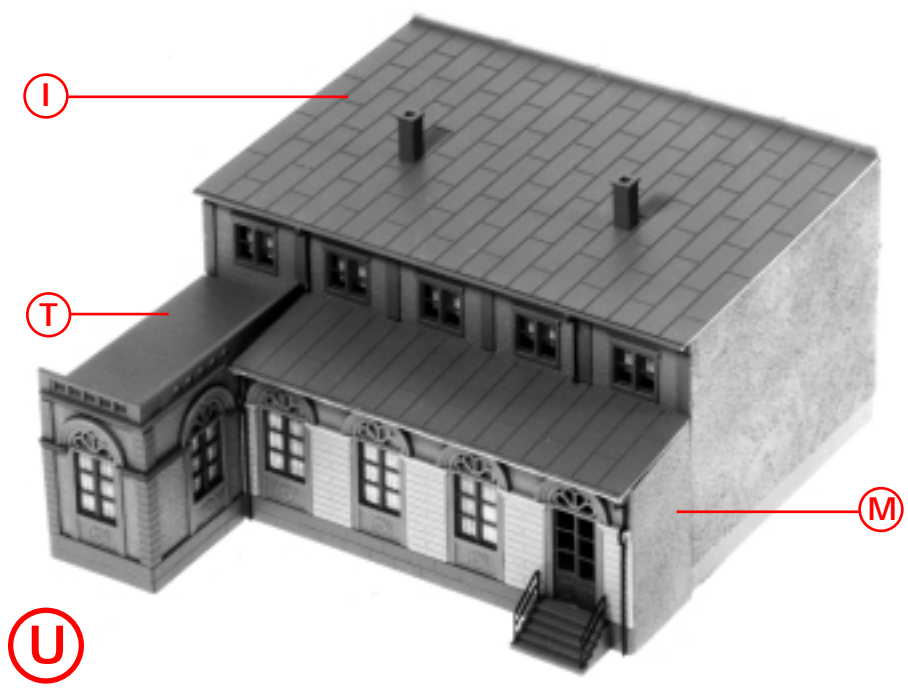
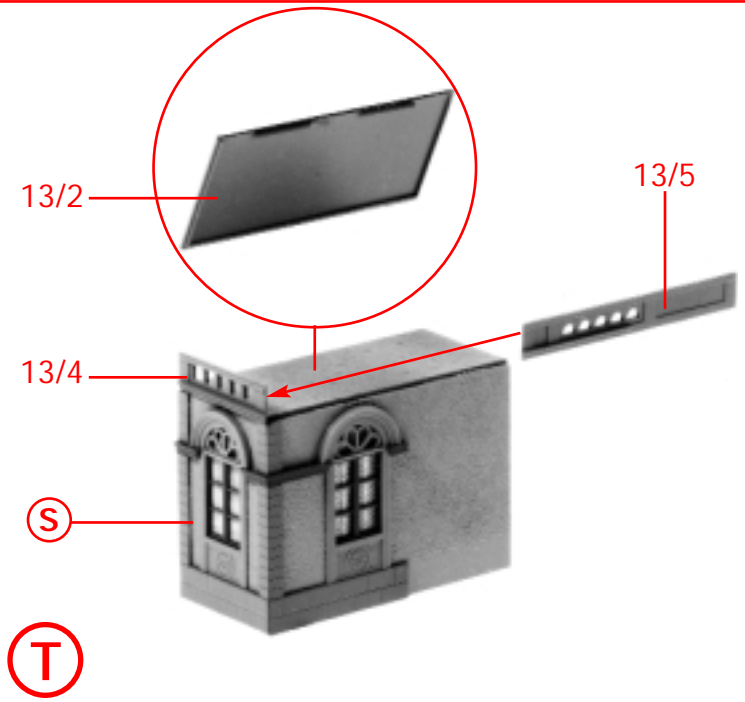
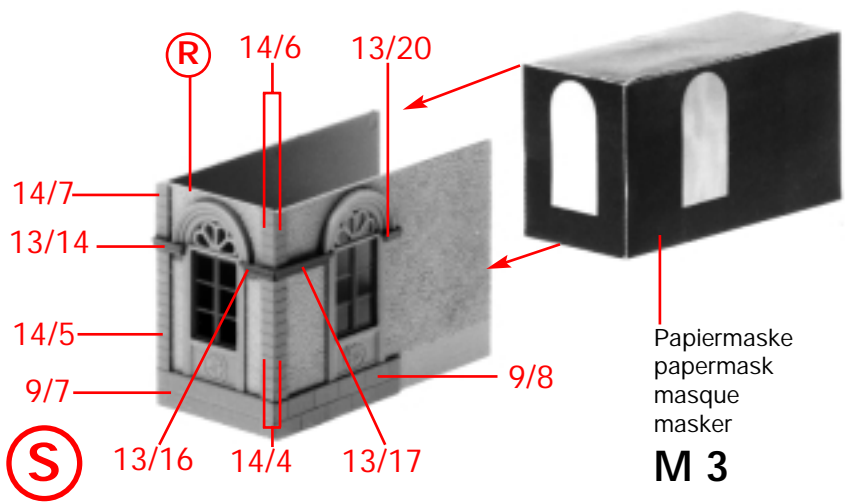
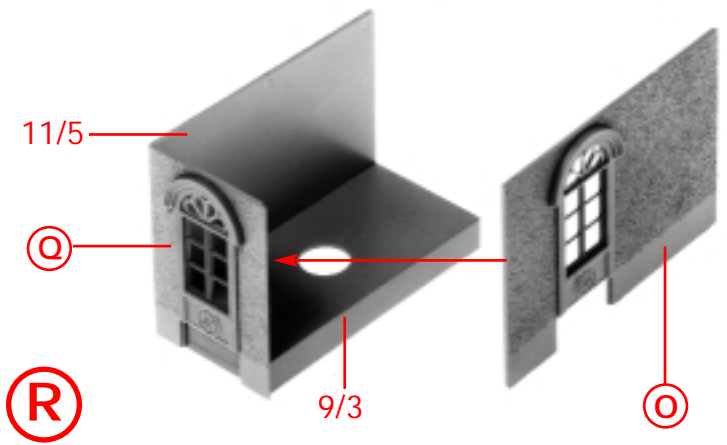
(P)



(O)

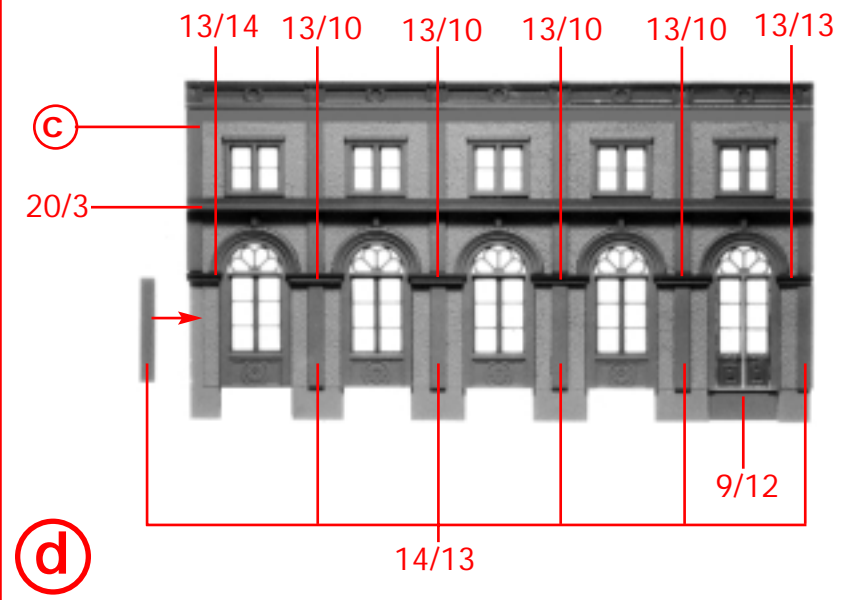
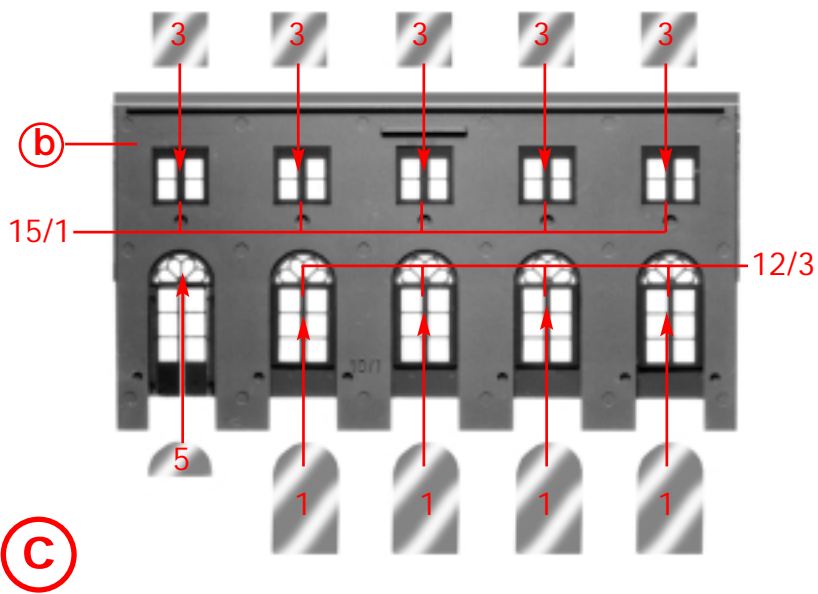
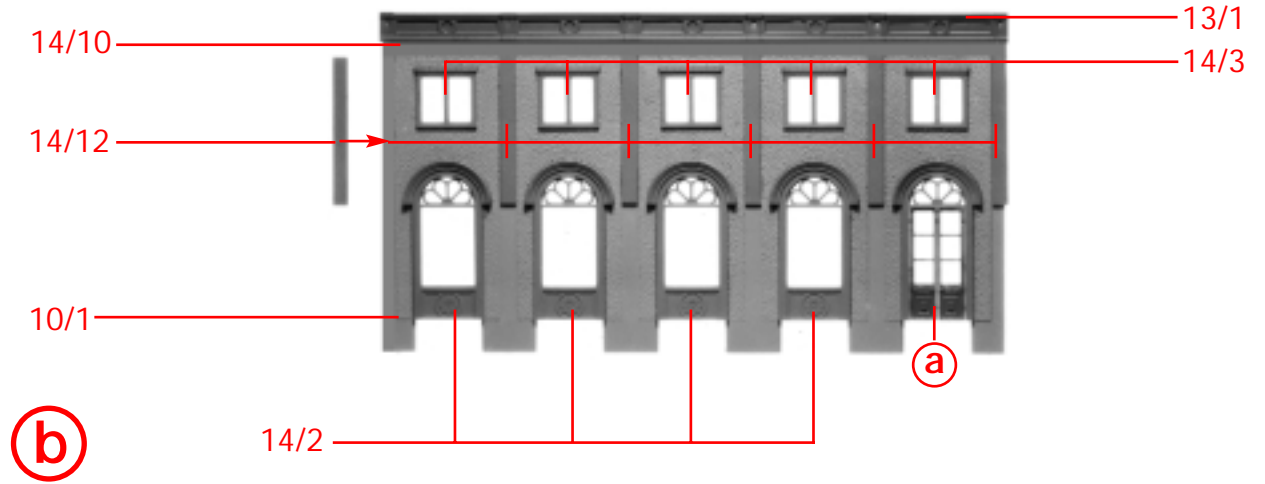
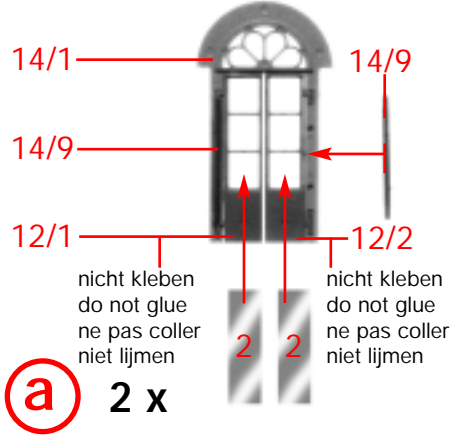


(Q)



16

Spritzlinge	5	12	15
Sprues	9	13	20
Moulages	10	14	
Gietstukken			



14/3

14/10

14/14

10/2

(e)

14/15

3

3

3

3

3

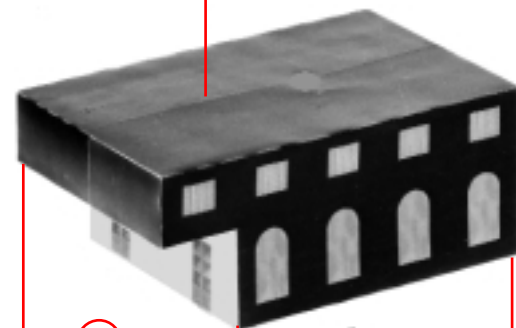
(e)

15/1

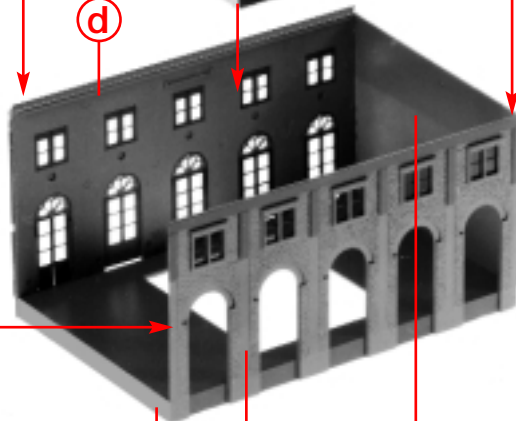
10/2

(f)

Papiermaske zur Lichtabdeckung **M 1** 17
Black-out masking paper
Masque en papier noir
Masker voor de lichtafscherming



(d)



(g)

10/3

9/1

(f)

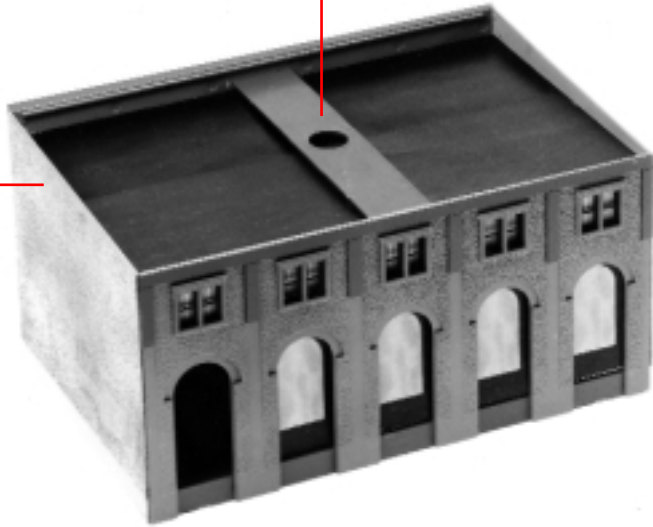
10/4

18

Spritzlinge	9	13
Sprues	11	14
Moules	12	16
Gietstukken	12	16

13/21

g



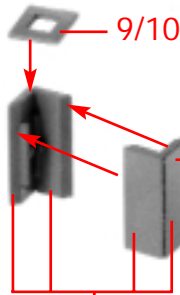
h

9/10

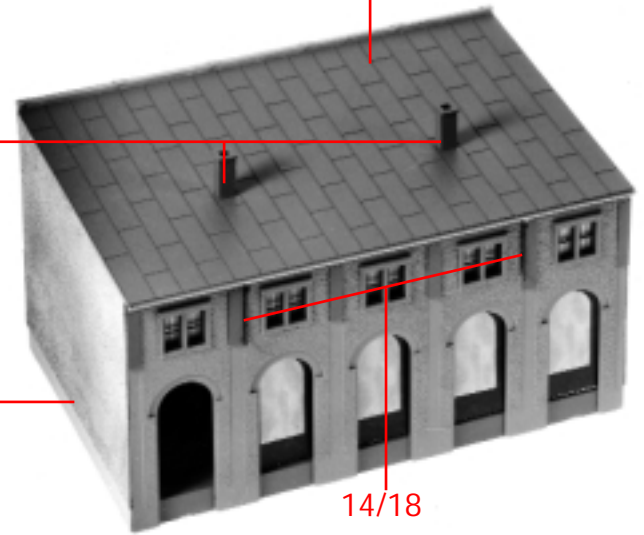
2 x 9/9

h

i



16/1



14/18

14/2

13/14

13/10

13/10

13/10

13/11

11/1

13/8

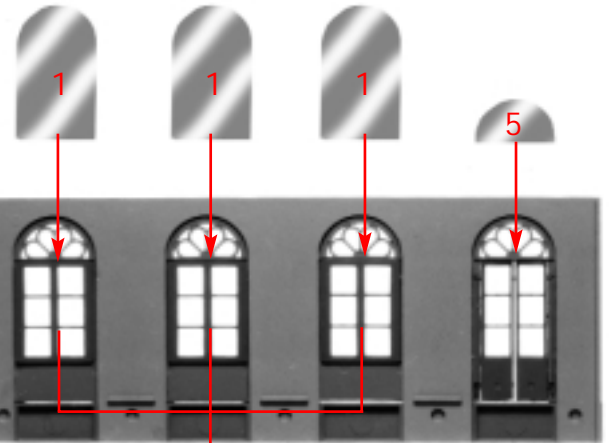
9/6

a

13/9

13/7

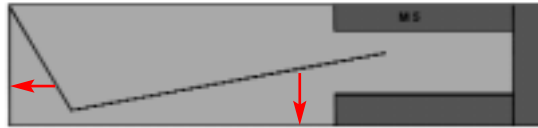
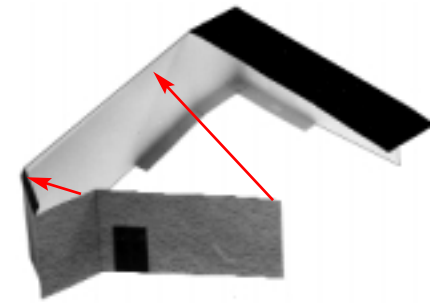
j



j

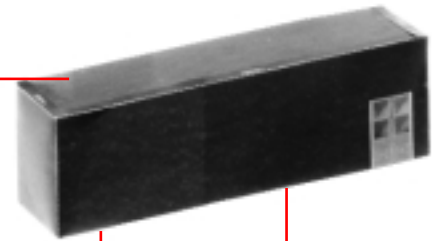
12/3

k



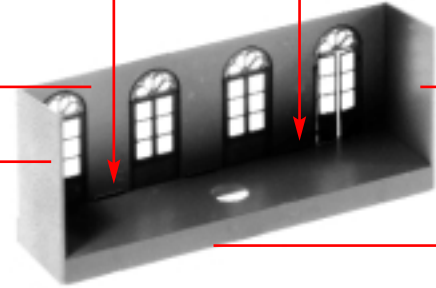
Papiermaske
papermask
masque
masker

M 5



(k)

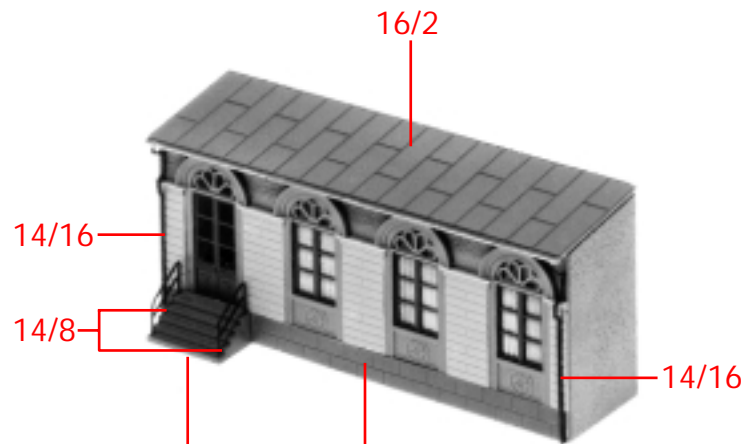
11/3



11/4

9/2

(l)



16/2

14/16

14/8

14/16

9/11

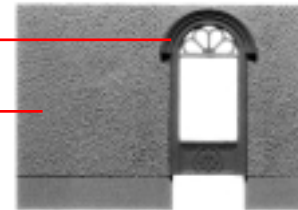
(l)

(m)

14/2

11/7

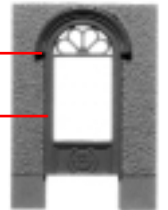
(n)



14/2

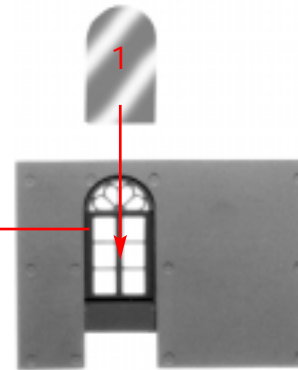
11/8

(p)



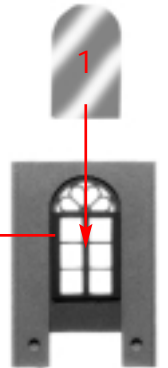
12/3

(o)



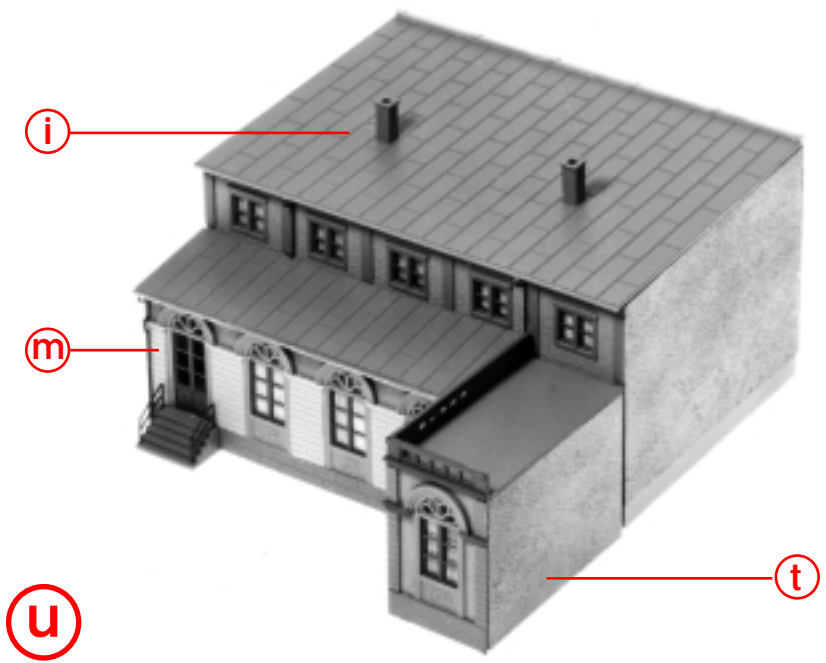
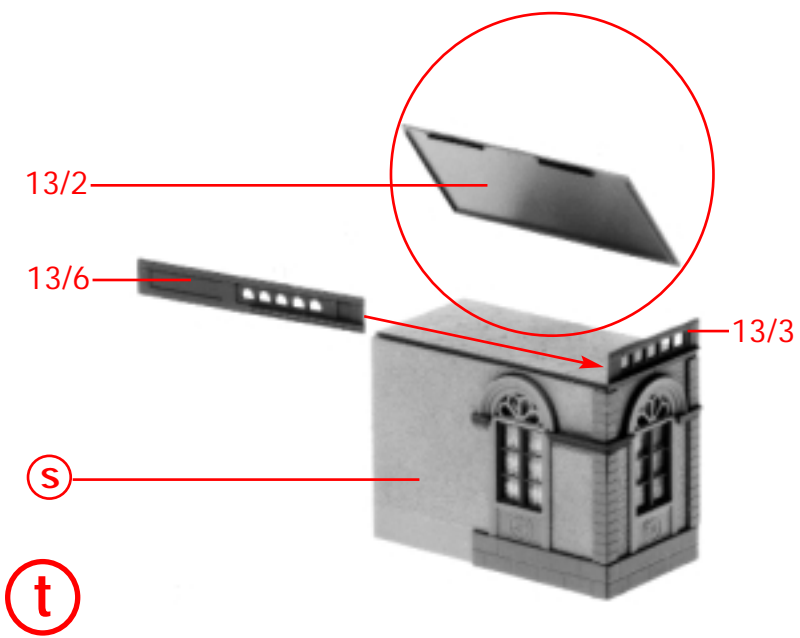
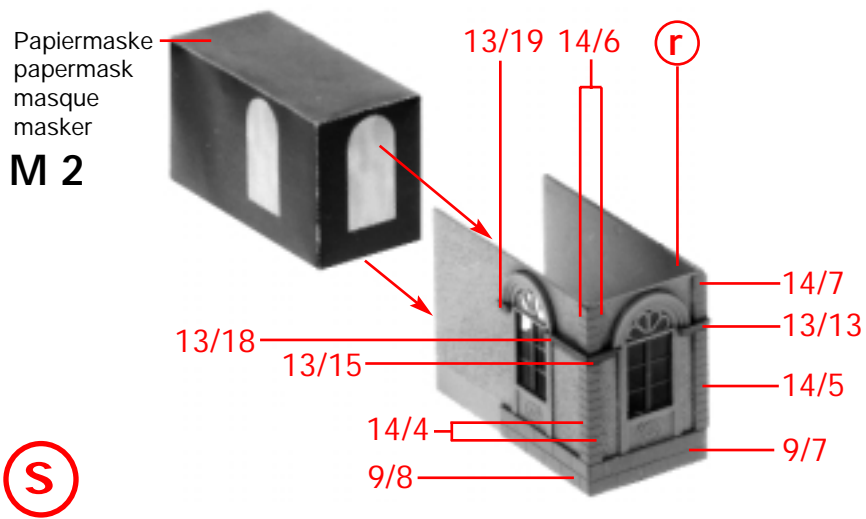
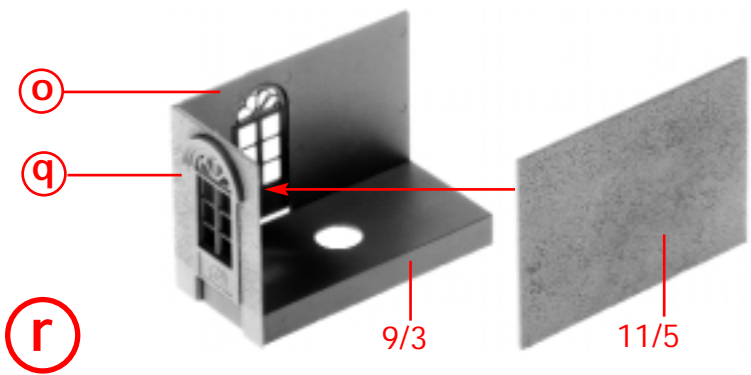
12/3

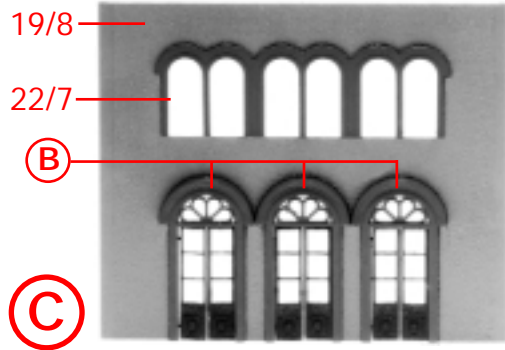
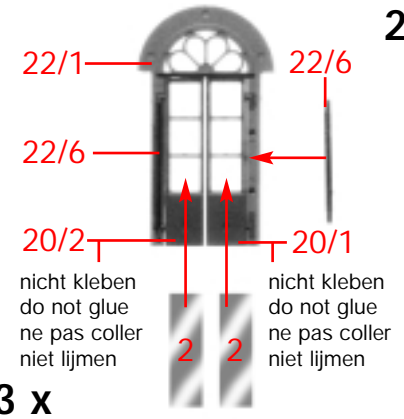
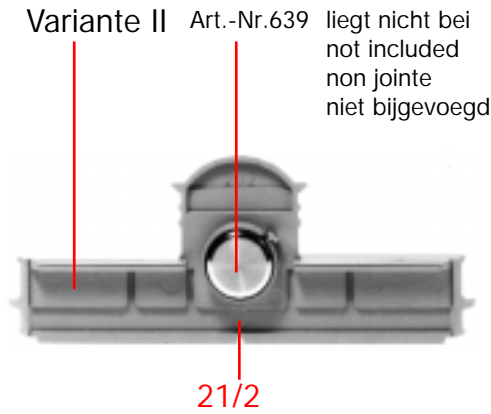
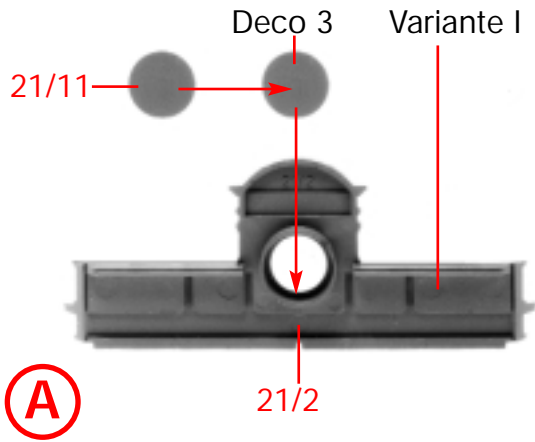
(q)



20

Spritzlinge	9	14	21
Sprues	11	19	22
Moulages			
Gietstukken	13	20	





Klebestellen gut abtrocknen lassen. Laisser bien sécher les points de collage. Allow glued joints to dry well. Alle gelijmde punten goed laten drogen.

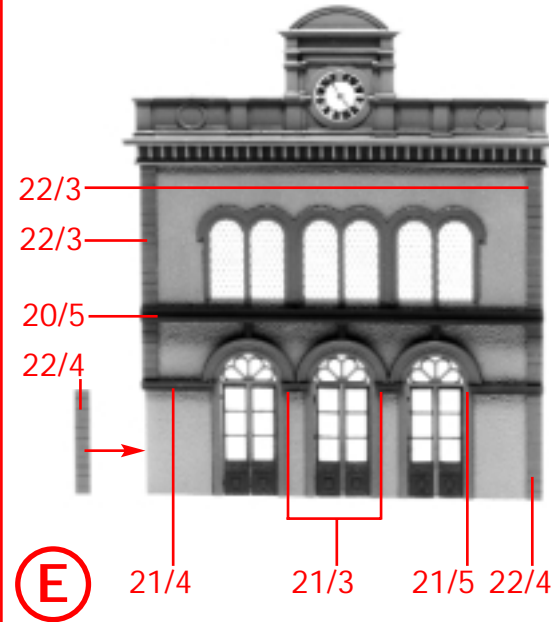
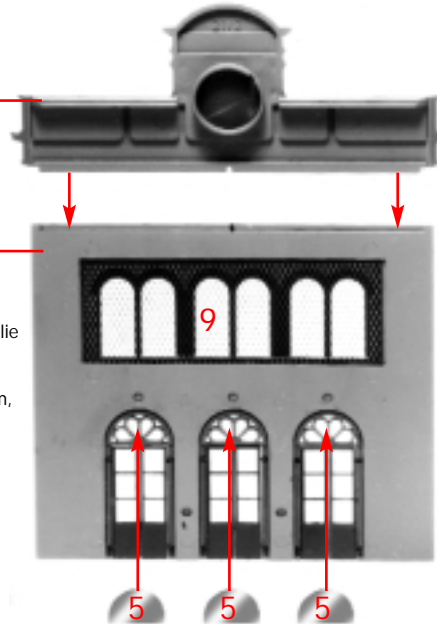


Selbstklebedeco 8 und 9 für Fenster von Trägermaterial abziehen, auf die Fensterfolie gleicher Größe aufbringen und ausschneiden.

Pull off self-adhesive decorative sheets 8 and 9 for windows from carrier, apply them, bubble-free, to the window foil of the same size and cut them out.

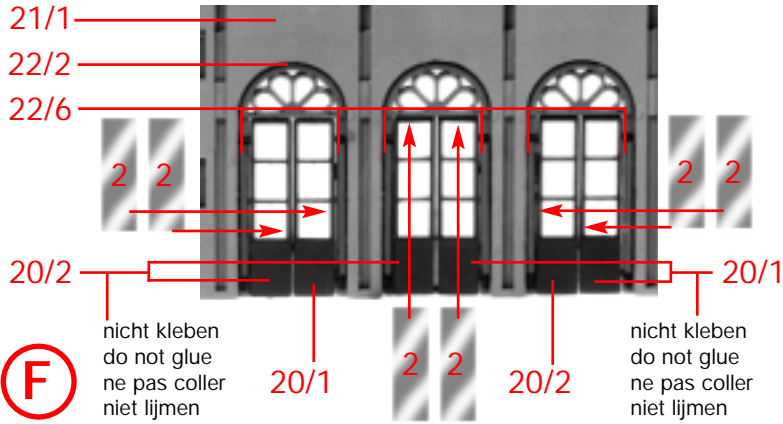
Retirer les décors autocollants 8 et 9 pour fenêtres du matériau support, l'appliquer sans formation de bulles sur la feuille fenetre de même dimension et les découper.

Zelfplakkend deco 8 en 9 voor de ramen van het schutblad aftrekken, op de raam folie van dezelfde grootte zonder luchtblaasjes aanbrengen en uitknippen.

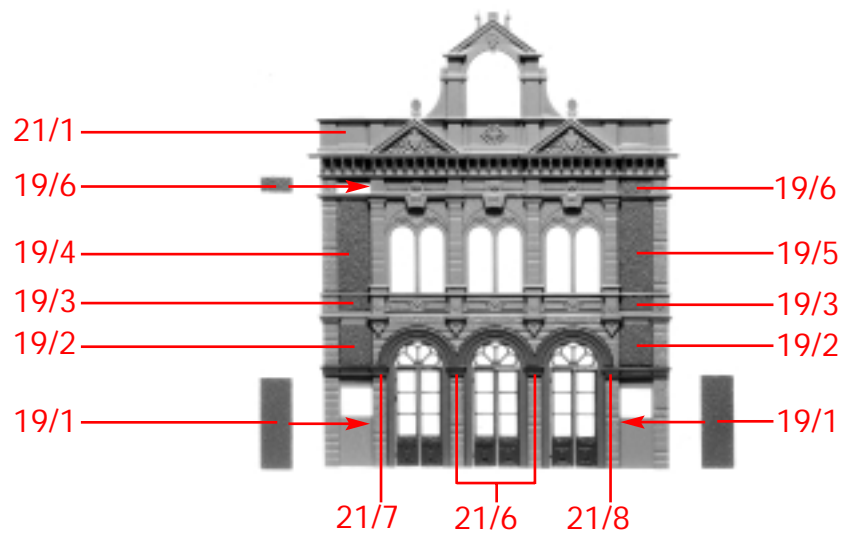


22

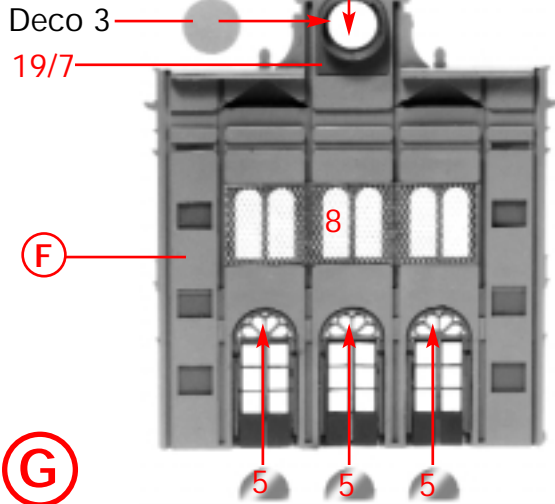
Spritzlinge	18	21
Sprues	19	22
Moulages	20	24
Gietstukken	20	24



F



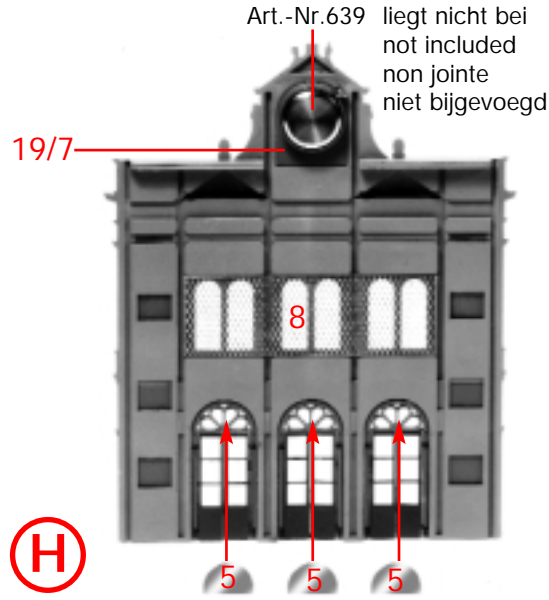
21/11 Variante I



F

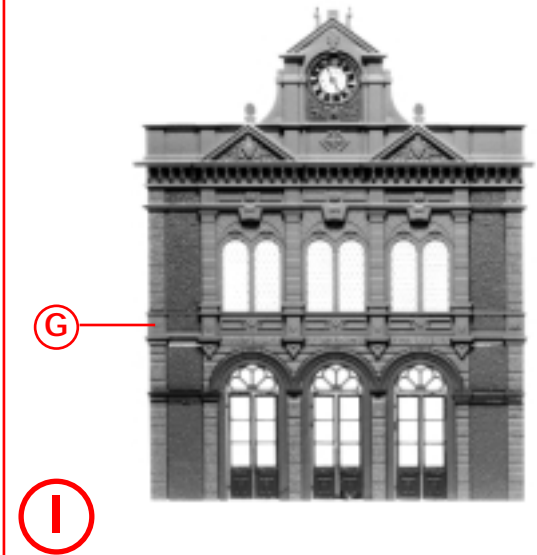
G

Variante II



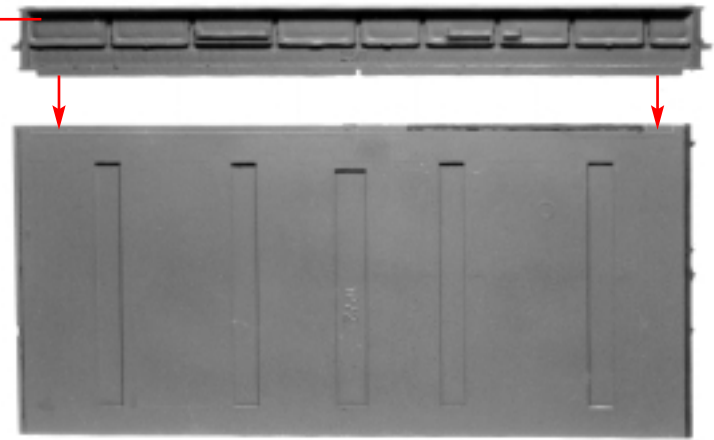
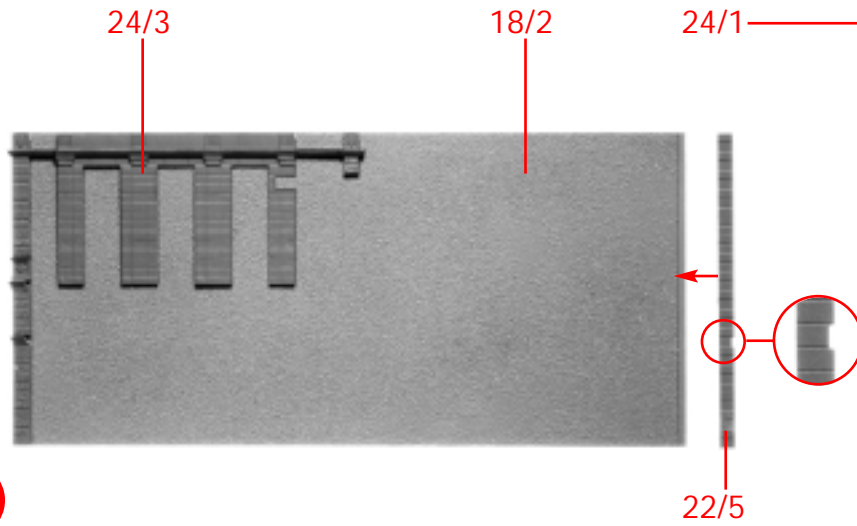
H

Variante I



I

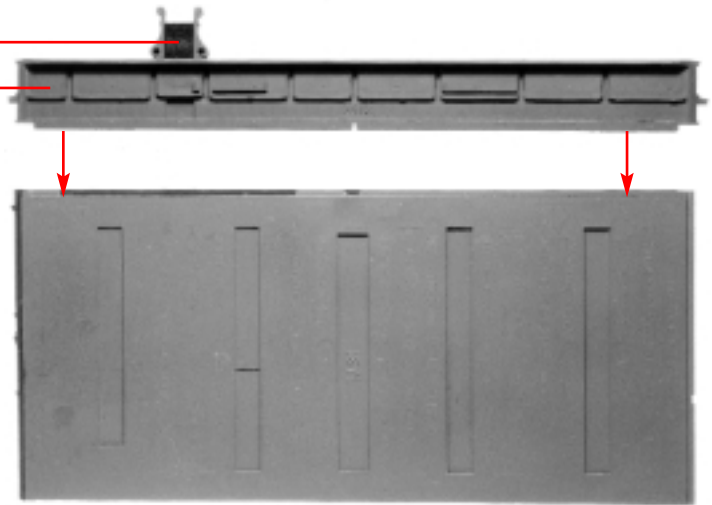
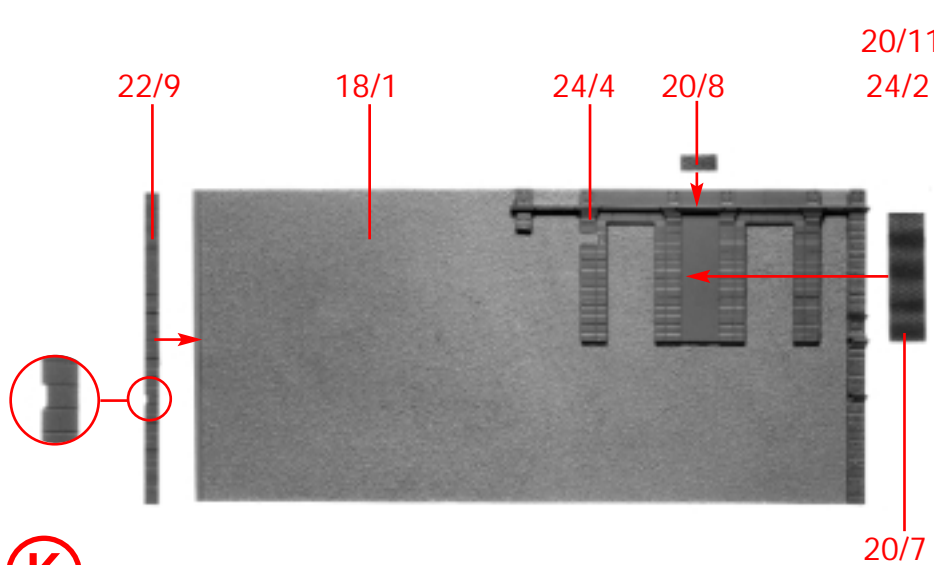
J



Klebestellen gut abtrocknen lassen. Laisser bien sécher les points de collage.

Allow glued joints to dry well. Alle gelijmde punten goed laten drogen.

K



Klebestellen gut abtrocknen lassen. Laisser bien sécher les points de collage.

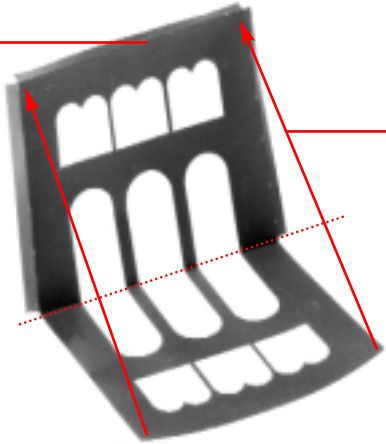
Allow glued joints to dry well. Alle gelijmde punten goed laten drogen.

24

Spritzlinge	17
Sprues	
Moulages	
Gietstukken	

Papiermaske
papermask
masque
masker

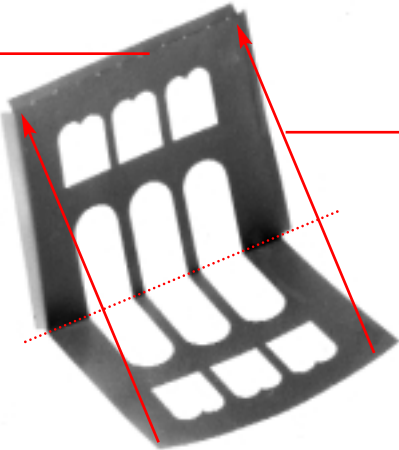
M 9



hier kleben
glue here
coller ici
hier lijmen

Papiermaske
papermask
masque
masker

M 10



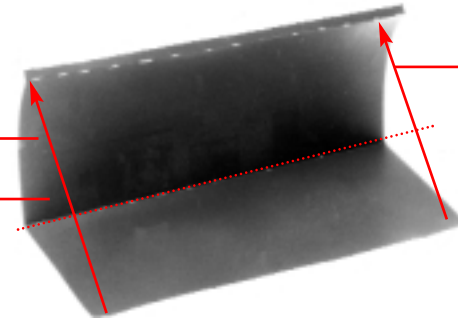
hier kleben
glue here
coller ici
hier lijmen

(L)

Papiermaske
papermask
masque
masker

M 11

M 12



hier kleben
glue here
coller ici
hier lijmen

(M)

M 12

Kabel liegt nicht bei
Cables not included
Cables non jointe
Kabel niet bijgevoegd

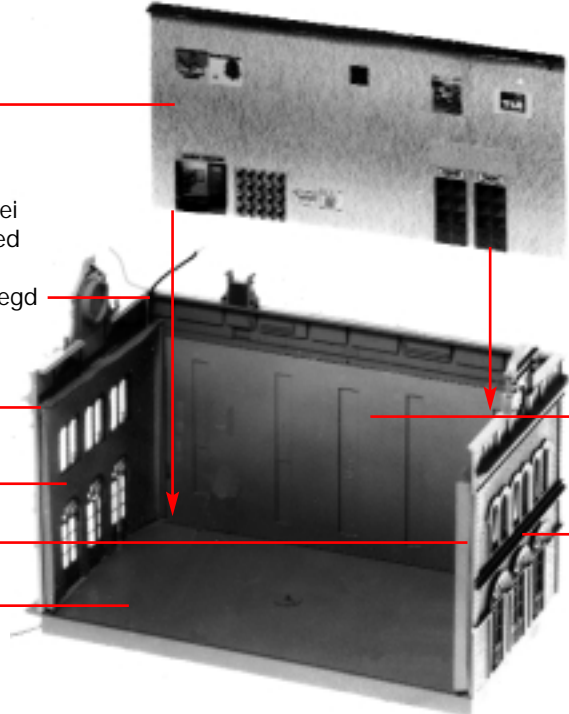
(I)

M 10

M 9

17/1

(N)



(K)

(E)

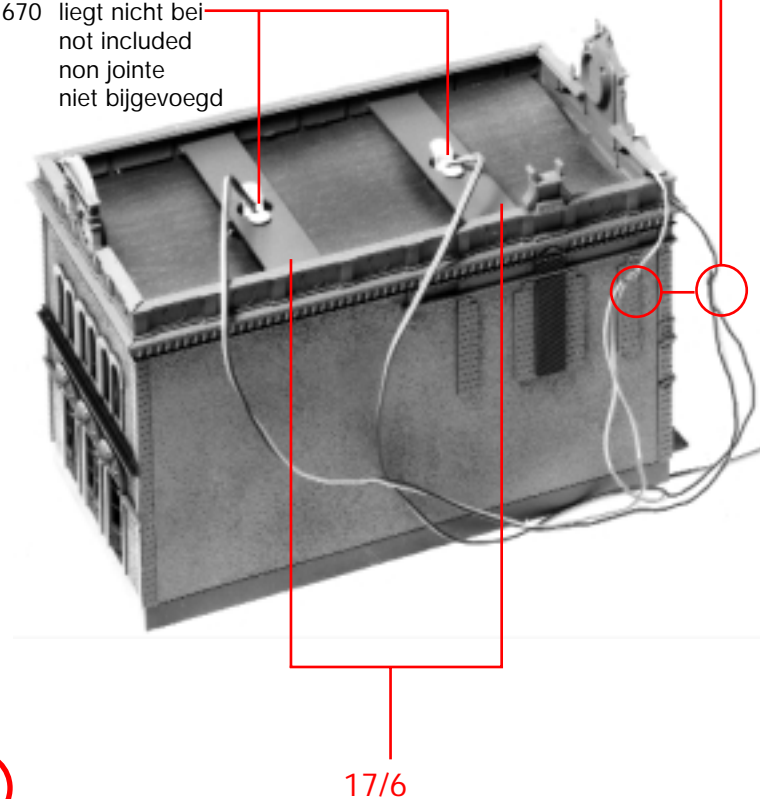
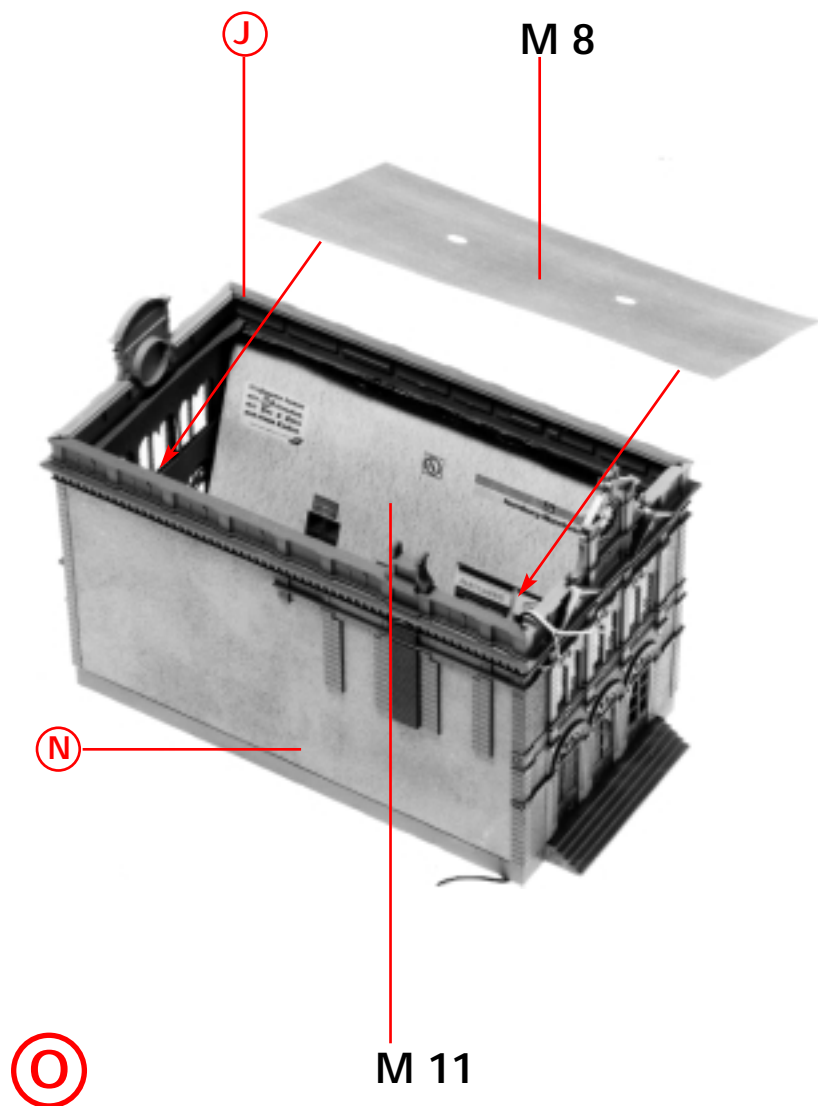
Achtung: Für einen leichteren Anschluß aller Lampen, sollten die beiden Kabel jeder einzelnen Lampe am Ende zusammengedreht werden (Polarität).

Attention: For easier connection of all lamps, see to it that the two cables of each of the two lamps are twisted together at their ends (polarity).

Attention: pour un raccordement plus aisé de toutes les ampoules, tortiller l'extrémité des deux câbles de chaque ampoule (polarité).

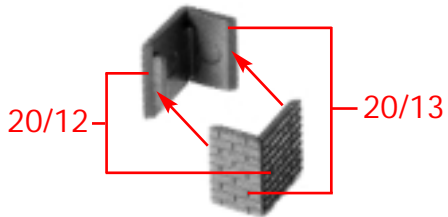
Let op om alle lampjes gemakkelijker aan te sluiten moeten beide draadjes van elk lampje aan het eind om elkaar worden gedraaid (polariteit).

Art.-Nr.670 liegt nicht bei
not included
non jointe
niet bijgevoegd

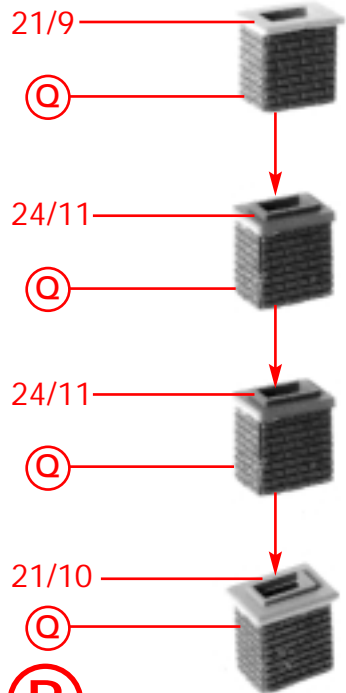


26

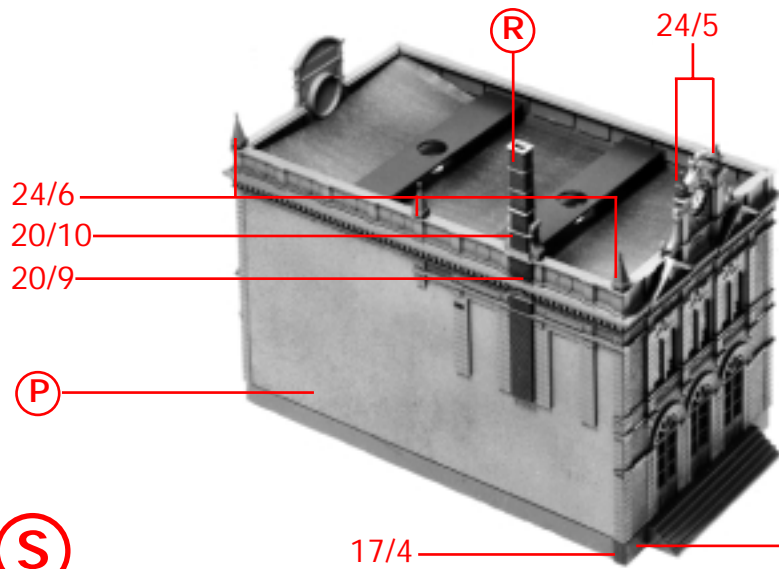
Spritzlinge	17	22
Sprues	20	23
Moulagés	21	24
Gietstukken	21	24



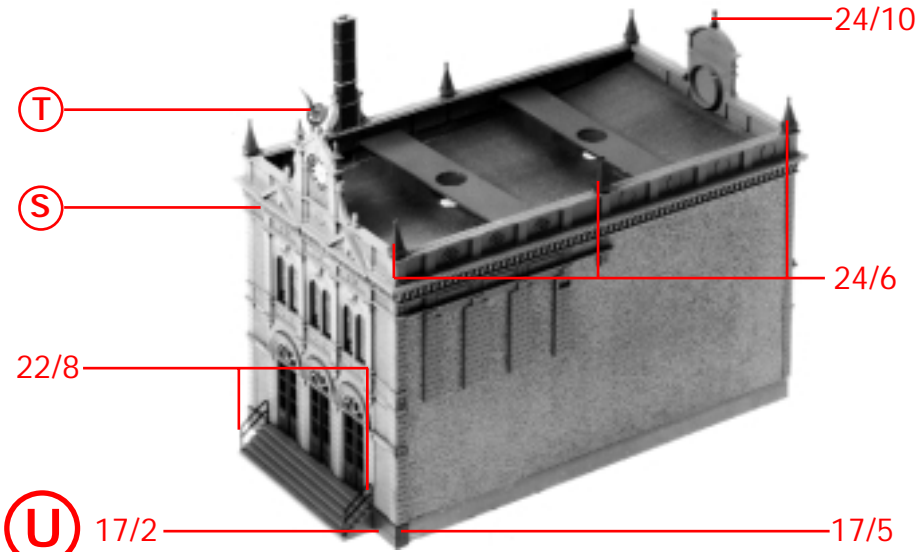
Q 4 x



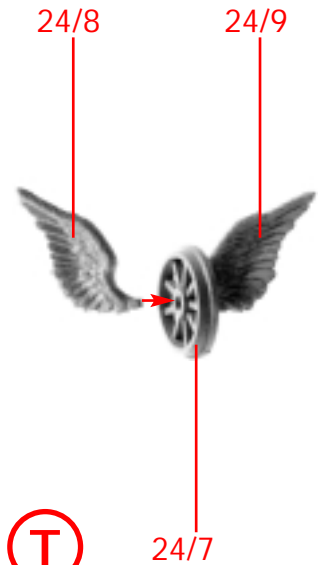
R



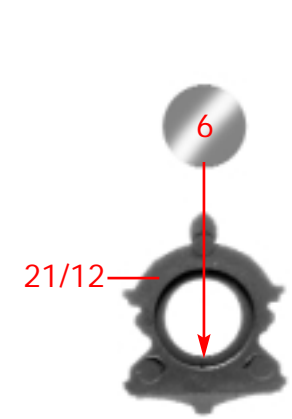
S



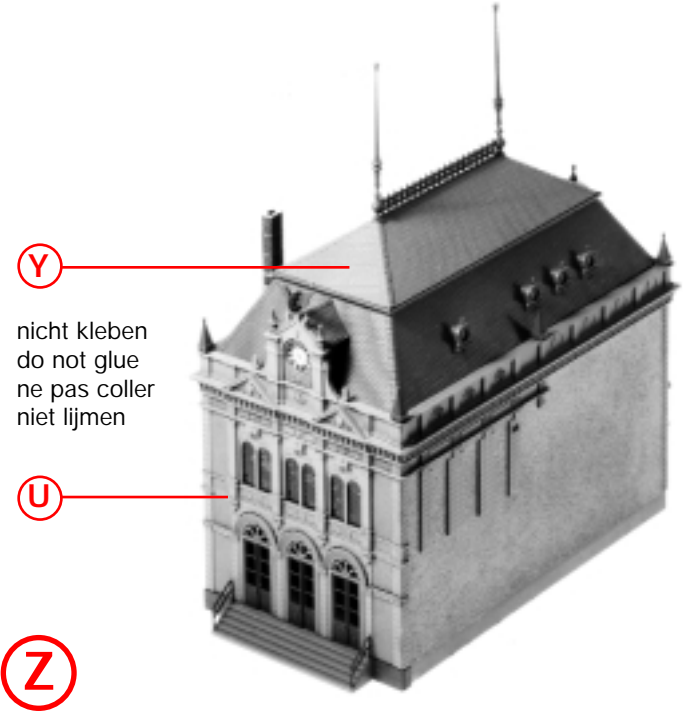
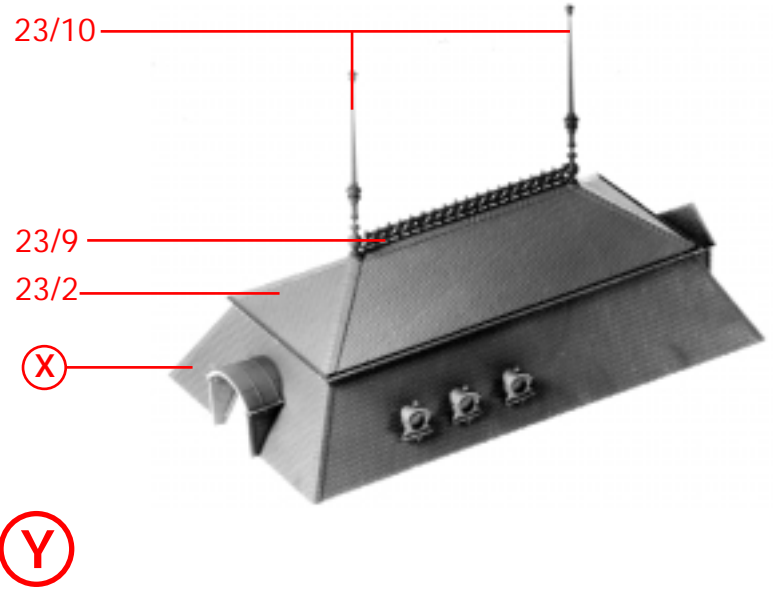
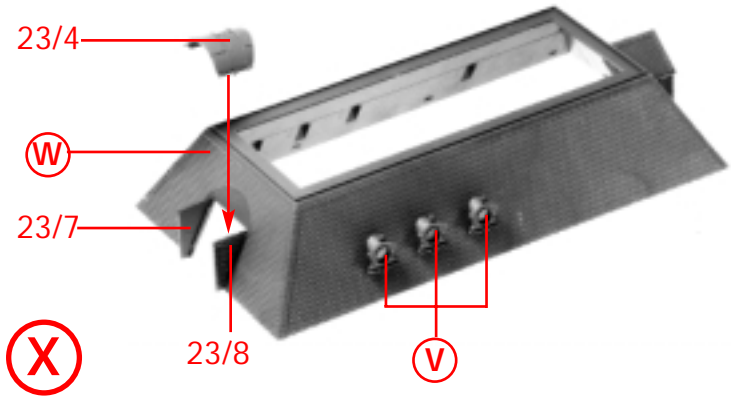
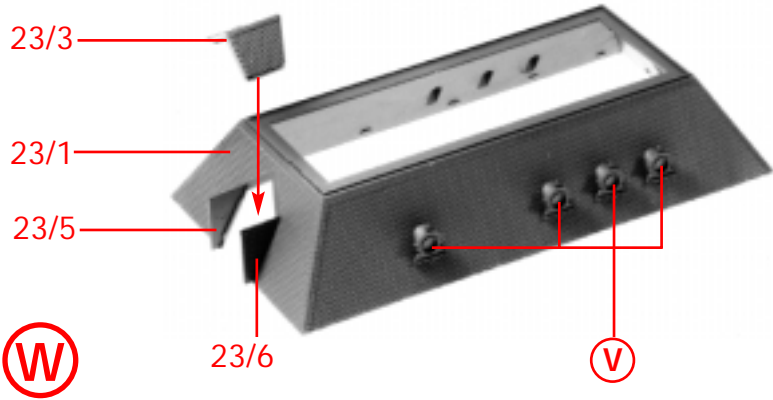
U



T



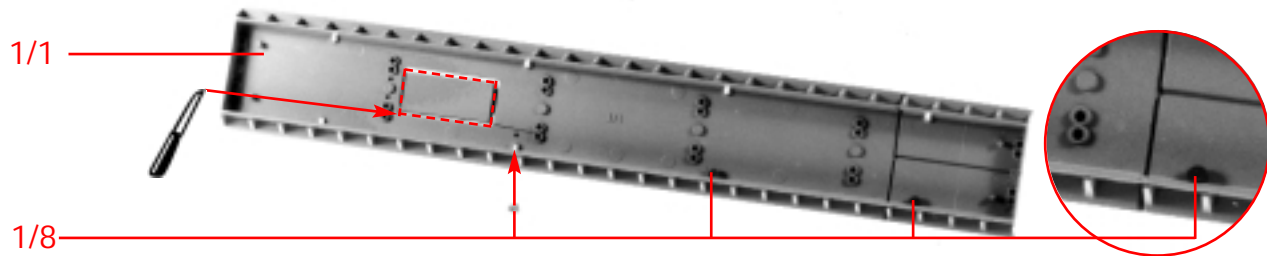
V 7 x



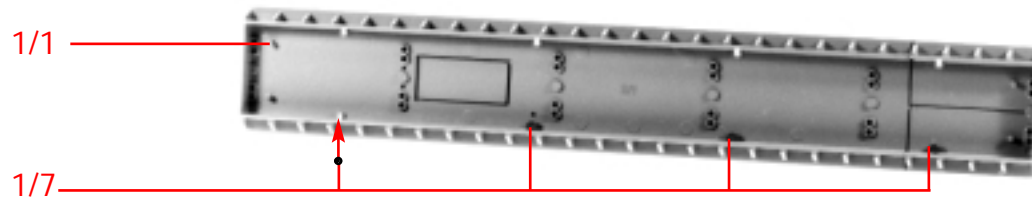
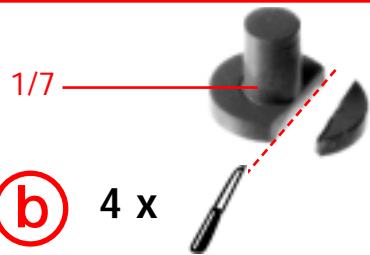
28

Spritzlinge	1
Sprues	6
Moules	6
Gietstukken	7

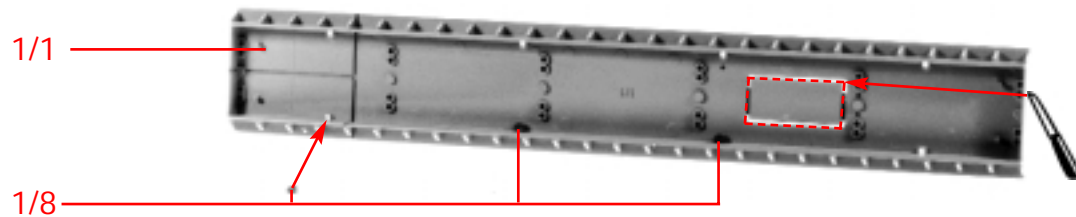
(a)



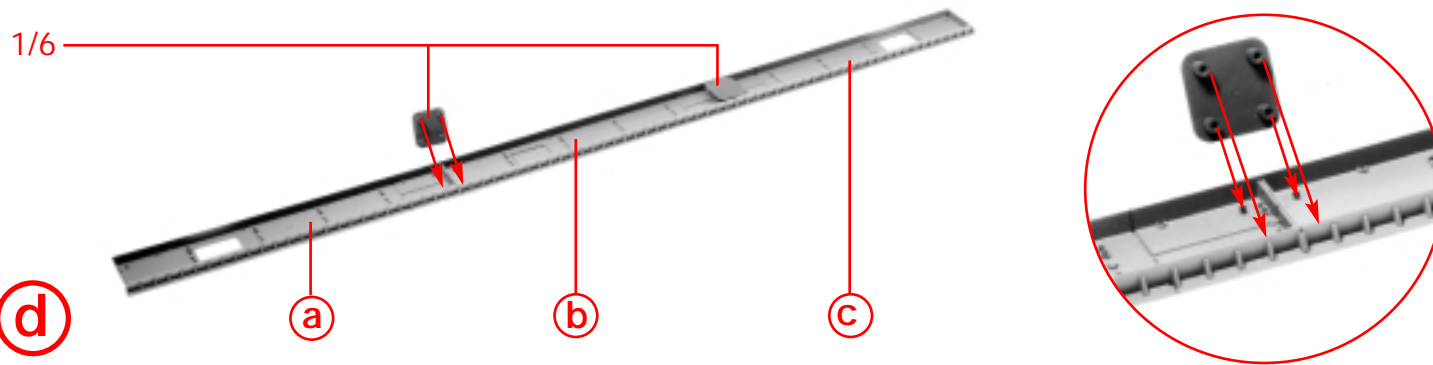
(b)

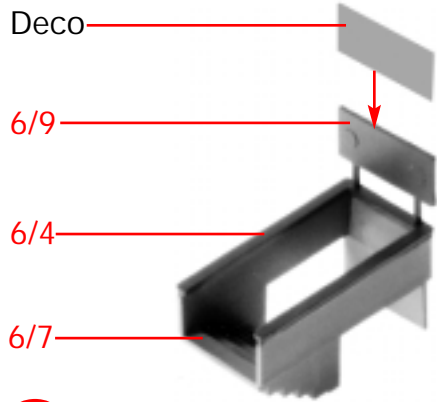


(c)

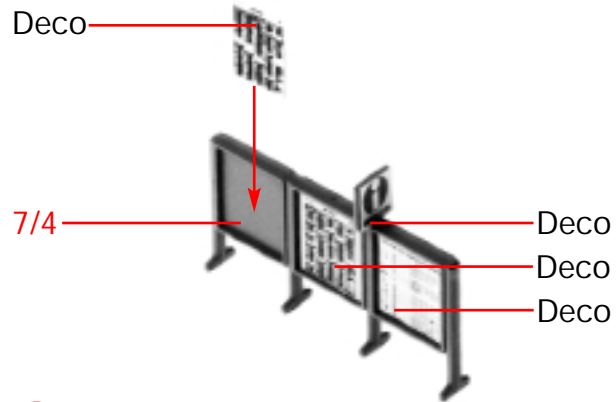


(d)

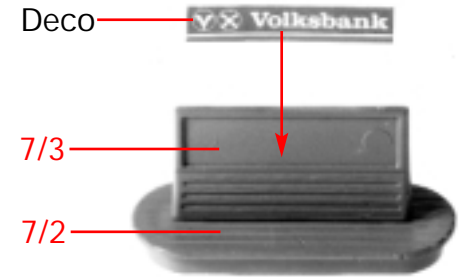




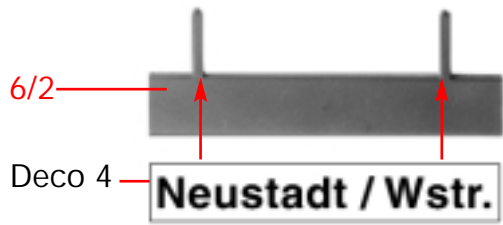
e 2 x



f 3 x



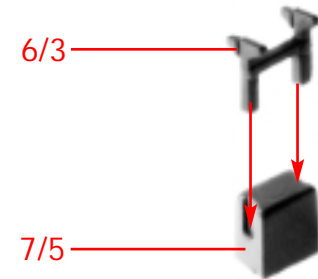
g 6 x



h 2 x



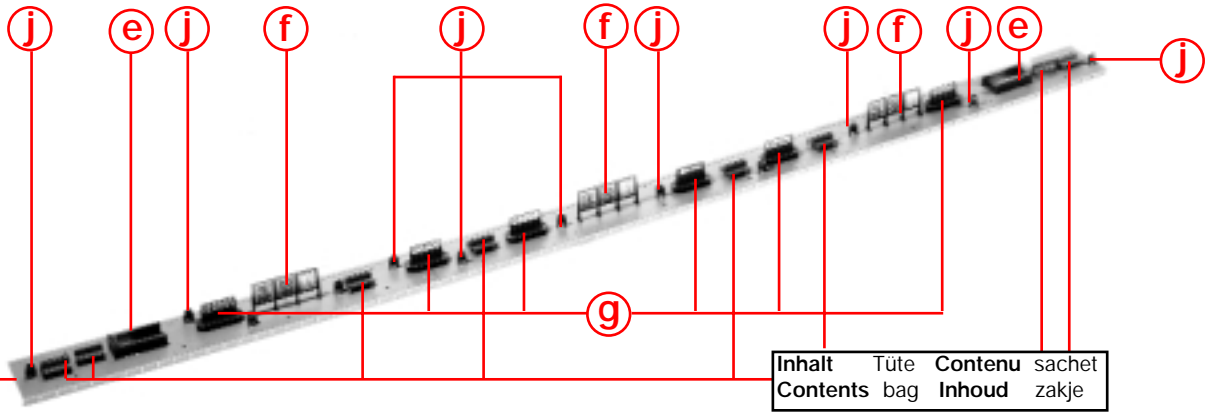
i 3 x



j 8 x

30

Spritzlinge	1	20
Sprues	6	
Moulages	6	
Gietstukken	7	

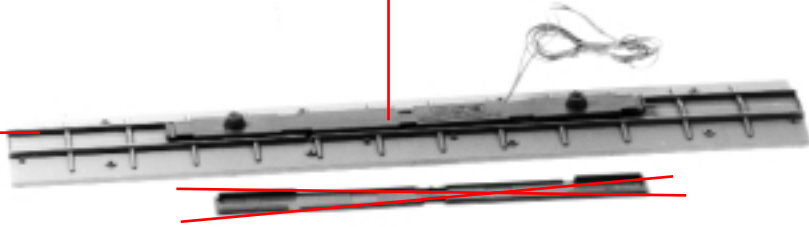


(k)

(d)

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje

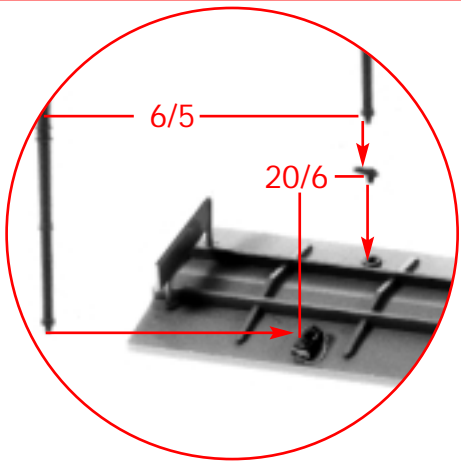
Art.-Nr.189 liegt nicht bei
 not included
 non jointe
 niet bijgevoegd



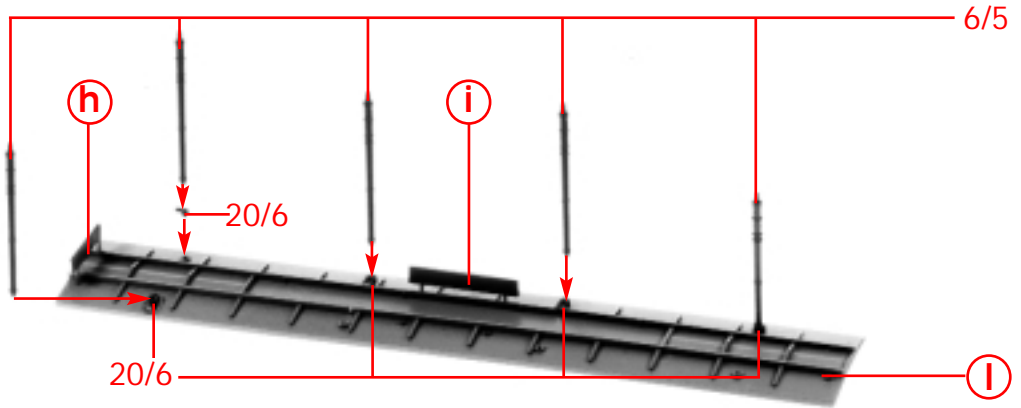
7/1

(l)

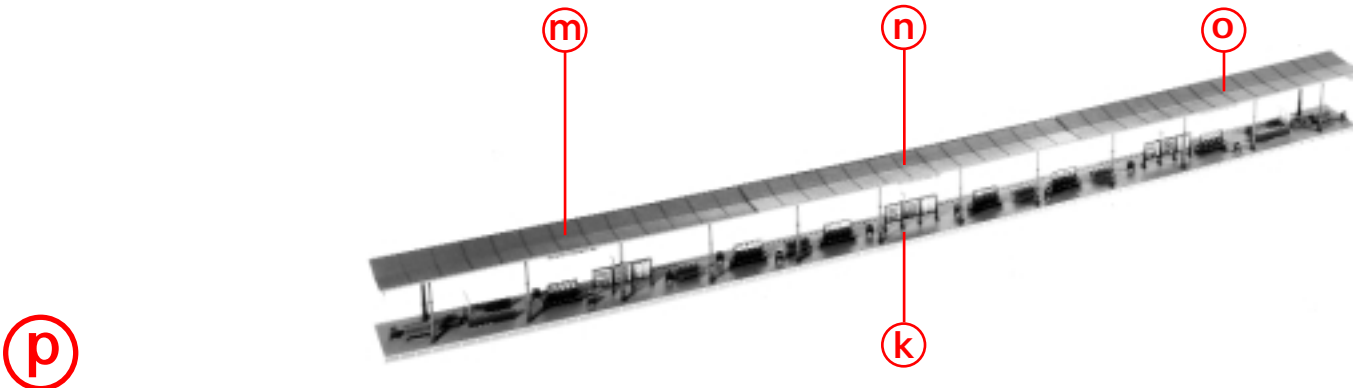
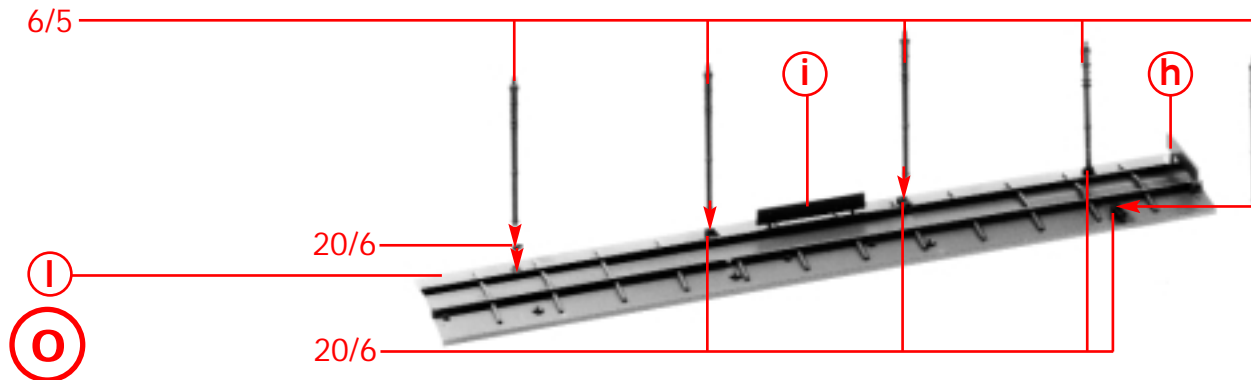
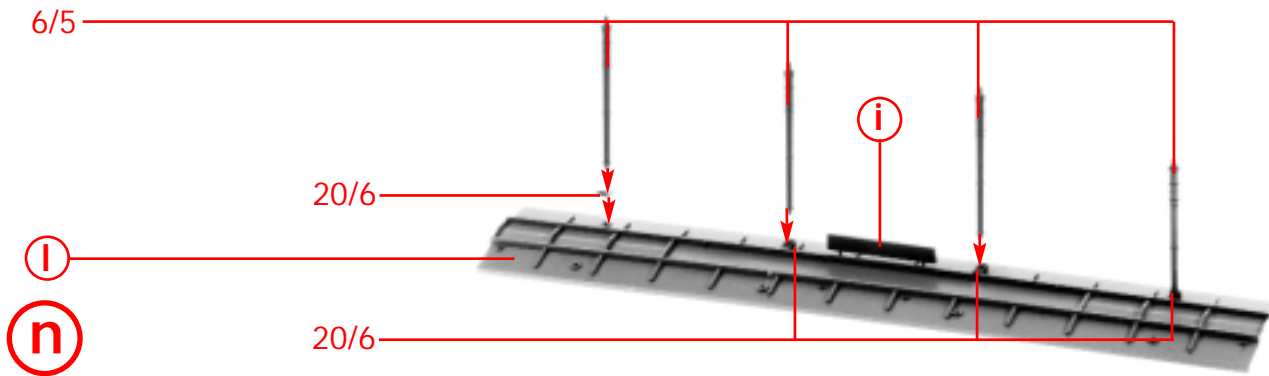
3 x

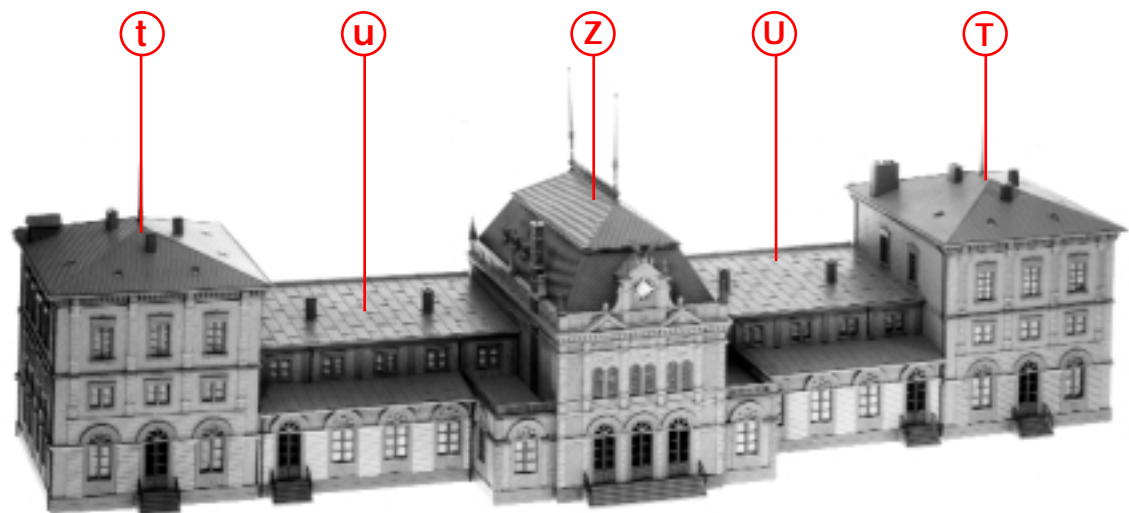


(m)



(l)





q

